

Tiempo probable:  
Despejado:  
Vientos fuertes del S. O. al N. O.

XXVI.—NUMERO 4105.

## ELECCIONES MUNICIPALES PAÑOLAS SE VERIFICARÁN EL DÍA DOCE DE ABRIL PROXIMO

Procuratoria se hará oficialmente el 22 de marzo.—  
"La Voz" parece que serán adquiridos por una  
ciudad monárquica.—Los estudiantes quieren que  
Fernando de los Ríos dé clase en la cárcel

MADRID, marzo 9. (P).—El mi-  
nistro de la Gobernación, señor  
de Hoyos, anuncia que el  
marzo actual se publicará  
convocando al pueblo a  
elecciones municipales, según  
se ha venido anunciando  
en los últimos días.

El ministro que se rogó  
a los alcaldes y presidentes de  
ayuntamientos que han dimitido, que  
se renunciasen para no entor-  
pecer el gobierno.

El "El Sol" y "La Voz"?  
MADRID, marzo 9. (P).—En los  
políticos y periodísticos se  
insisten en el traspaso de  
"El Sol" y "La Voz" a  
la propiedad de don Ni-  
colás Urdangarín.

Se haría a favor de una  
formada con objeto de dar  
los diarios una orientación  
nueva.

Sease que se ha pagado al se-  
ñal la suma de dos y medio  
pesetas por los derechos  
de los periódicos al ser  
la mitad más una de las  
demás.

Los periódicos seguirán publi-  
cándose sin modificación de  
nada, saliendo los señores  
Gasset, Félix Lorenzo,  
García y otros.  
Señores, bajo los auspicios  
del señor Nicolás Urdangarín, fun-

## Se acelerará la investigación de los cargos contra el fiscal T. C. T. Cram

lucha política entre la organización de Tammany  
enemigos.—La investigación abarcará los de-  
tallados municipales relacionados con la fiscalía

Señor Samuel Seabury, comi-  
sionado de las investiga-  
ciones de los juzgados de paz en  
Manhattan y Bronx, ayer aceptó  
un encargo hecho en su favor  
por el gobernador Franklin D. Roo-  
sevelt, para investigar las acusa-  
ciones de incompetencia que  
han sido formuladas por  
el Club ante el jefe del ejecu-  
tivo, contra el actual  
fiscal, el señor Thomas C. T. Cram.

La investigación será  
inmediatamente atendida  
y de tiempo hasta llegar  
a la conclusión lo más pronto  
posible, a las otras activida-  
des del departamento.

Señor Roosevelt debía  
haber sido el jefe del ejecu-  
tivo, en el caso, habiendo éste  
sido su conformidad.

Señor abogado defensor  
primera vez desde que ha  
sido el fiscal, Mr. Cram, ayer  
recibió a los representantes  
de la prensa, concretados a  
ver por vez de su secretario  
Joseph A. Durkin, que  
había formulado planes pa-  
ra la defensa.

La lucha entre los elementos  
de Tammany Hall y la or-  
ganización de dicho nombre  
que como resultado de la in-  
vestigación iniciada contra el fiscal  
se esta parte entre los círculos  
de los abogados de las investiga-  
ciones y el distrito ju-  
dicial, y las del fracaso del  
United States, una contien-  
siva por parte de los con-  
sultos de la colectividad democrática,  
defensiva, por primera vez  
desde que, por parte de los  
jueces del "Tiger".

Señor rumorado que los jefes  
de la fiscalía a Max D. Steuer,  
la actualidad practica las  
acciones del fracaso del Bank  
of America, Mr. Steuer visitó  
al fiscal Cram ayer en una  
conferencia, al cabo de  
cuyo interrogatorio sobre si  
se cargo de la defensa, mani-

Señor comentarios ni mani-  
festa alguna sobre el particu-  
lar, verdad, todavía no se  
ha dado indicación alguna en  
la prensa.

Señor selección aceptable  
del exjefe Seabury  
gobernador ha sido conside-  
rado como el de más signifi-  
cancia y exclusivo de Mónico,  
donde miles de personas han  
llegado con la cartera bien provista de  
dólares y han tenido que abandonar  
la sala de juego, el casino y hasta  
el territorio del principado más po-  
bre que una ruta y retornar a sus  
hogares en pasaje de tercera cla-  
se, aceptado la designación  
de investigación de los cargos  
de incompetencia y de inapetencia  
contra el fiscal Cram, sino que se  
relacionan los  
casos de policía, incendios,  
asesinios y muelles, con dichas  
acciones o las desestimar,

Señor importante que ocu-  
rren de los interesados  
de que en investigacio-  
nes, el comisionado  
reformó directamente a  
quien aceptará sus re-  
laciones o las desestimar,

Señor importante que ocu-  
rren de los interesados  
de que en investigacio-  
nes, el comisionado  
reformó directamente a  
quien aceptará sus re-  
laciones o las desestimar,

Señor importante que ocu-  
rren de los interesados  
de que en investigacio-  
nes, el comisionado  
reformó directamente a  
quien aceptará sus re-  
laciones o las desestimar,

Señor importante que ocu-  
rren de los interesados  
de que en investigacio-  
nes, el comisionado  
reformó directamente a  
quien aceptará sus re-  
laciones o las desestimar,

Señor importante que ocu-  
rren de los interesados  
de que en investigacio-  
nes, el comisionado  
reformó directamente a  
quien aceptará sus re-  
laciones o las desestimar,

Señor importante que ocu-  
rren de los interesados  
de que en investigacio-  
nes, el comisionado  
reformó directamente a  
quien aceptará sus re-  
laciones o las desestimar,

Señor importante que ocu-  
rren de los interesados  
de que en investigacio-  
nes, el comisionado  
reformó directamente a  
quien aceptará sus re-  
laciones o las desestimar,

Señor importante que ocu-  
rren de los interesados  
de que en investigacio-  
nes, el comisionado  
reformó directamente a  
quien aceptará sus re-  
laciones o las desestimar,

Señor importante que ocu-  
rren de los interesados  
de que en investigacio-  
nes, el comisionado  
reformó directamente a  
quien aceptará sus re-  
laciones o las desestimar,

Señor importante que ocu-  
rren de los interesados  
de que en investigacio-  
nes, el comisionado  
reformó directamente a  
quien aceptará sus re-  
laciones o las desestimar,

Señor importante que ocu-  
rren de los interesados  
de que en investigacio-  
nes, el comisionado  
reformó directamente a  
quien aceptará sus re-  
laciones o las desestimar,

## LAS MUJERES RUSAS FES- TEJAN LA EMANCIPACION DE SU SEXO

MOSCÚ, marzo 9. (P).—  
Con entusiasmo vociferó y pin-  
toras procesiones, las muje-  
res rusas festejaron hoy la  
emancipación de su sexo de las  
trabas tradicionales que las  
mantenían en segundo término y  
la conquista de la igualdad de  
sus derechos con el sexo llama-  
do "fuerte".

Rusia es el país que se ha  
puesto a la cabeza del mundo al  
conceder igualdad de derechos  
civiles y políticos a las muje-  
res. Las "ellas" del eximpro-  
visado de los zares ya no son más  
consideradas como esclavas y go-  
zan hoy de todos los privilegios  
anteriormente patrimonio ex-  
clusivo de los hombres.

En sus derechos como en sus  
deberes hay en Rusia única-  
mente una sola ley para los  
ciudadanos sin especificación de  
sexo. Hombres y mujeres son  
antes que nada seres huma-  
nos y luego ciudadanos de la  
república de los soviets.

El grupo de Arequipa expresó la  
tendencia de que era imposible  
organizar un gobierno de ministros  
en representación de las varias  
regiones del país e hicieron una  
contra-proposición.

El gobierno de Lima propendía  
al personal del nuevo gabinete y  
el grupo de Arequipa tendría el  
derecho de testar a cualquiera de  
los designados que no le conviniera.

En varios centros se celebró hoy  
avidez de que las dificultades  
políticas se solucionarían, tanto por  
el bien del prestigio internacional  
del Perú como por la necesidad de  
dar pasos para remediar la depresión  
económica del país, que ha sido  
grave desde la baja de los precios  
de las materias primas en el mundo.

El presidente provisional, teniente  
coronel Gustavo Jiménez, replicó  
a los de Arequipa diciendo que es-  
ta sorprendido de la falta de una  
contestación concreta de los arequi-  
peños, agregando que su sugere-  
ción de ejercer un derecho de veto  
en la elección del gabinete "implica  
virtualmente una dictadura".

Boletín oficial de la junta  
LIMA, Perú, marzo 9. (P).—La  
junta transitoria expidió un boletín  
oficial anunciando el acuerdo a que  
se ha llegado con las varias regio-  
nes, en la forma siguiente:  
Primero.—Hacer cumplir los prin-  
cípios convenidos por los varios je-  
fes de la rebelión, a saber:  
A.—Retirada de la candidatura  
del teniente coronel Luis Sánchez  
Cerro durante su presidencia.  
B.—Renuncia del presidente Sán-  
chez Cerro.  
C.—Partida de Sánchez Cerro pa-  
ra el extranjero.  
Segundo.—El gobierno provisio-  
nal futuro convocará inmediata-  
mente a elecciones generales, de  
conformidad con el manifiesto de  
Arequipa.  
Tercero.—El Congreso elegido li-  
bremente discutirá los principios de  
descentralización.  
Cuarto.—Además del acuerdo so-  
bre la presidencia civil del señor  
David Samanez de Ocampo, pre-  
sidente de la junta del sur, en el go-  
bierno figurarán representantes del  
norte, centro y el oriente del  
Perú.  
Quinto.—Declaración solemne de  
que los miembros de la junta pro-  
visional no serán candidatos a la pre-  
sidencia de la república ni a los si-  
llos del Congreso.  
La declaración oficial a este res-  
pecto hace hincapié en que "esta es  
(Sigue en la 4.ª pág.)

Mejora la crisis  
del trabajo en  
muchos estados

Nótase bastante actividad en  
New England y en el Sud  
de la Nación

WASHINGTON, D. C., marzo 9.  
(P).—El coronel Arthur Woods, pre-  
sidente del Comité de Mr. Hoover  
para combatir la falta de empleo,  
manifestó hoy que las condiciones  
mejoraban en una parte considera-  
ble del país de manera notable.

El territorio de New England, el  
sudeste y el suroeste de la nación  
fueron citados por el coronel como  
las secciones en las cuales se nota  
mejoría. En cambio en la parte  
central de la nación y la región que  
borda los grandes lagos, la situa-  
ción, sigue casi estacionaria.

Mr. William Phillips, que repre-  
senta al comité Hoover en New  
England, informa que la situación allí  
mejora notablemente y de modo es-  
pecial en el estado de New Hamp-  
shire, en donde las industrias del  
cuero, calzado y de los tejidos, dan  
muestras de gran actividad.

Vuelven al trabajo  
Mr. Phillips estima que como  
1,500 obreros han vuelto a sus tra-  
bajos en las fábricas de relojes de  
Waltham, Mass., y como 400 a las  
fábricas de tejidos de algodón en  
Fall River, en el mismo estado.

Aunque no especificando tanto,  
Mr. J. F. Lucey, que representa al  
comité Hoover en el Sudoeste, te-  
legrafió que "las oportunidades de  
empleo mejoran en general en el  
suroeste".

En el resumen semanal relativo a  
las obras públicas que fue presenta-  
do al comité hoy, se detalla que han  
183 proyectos de obras de carácter  
federal en ejecución, que llevan  
aparejados un costo de \$92,000,000.  
Desde el primero de diciembre, el  
monto total de las obras federales  
que se emprendieron asciende a la  
suma de unos \$702,000,000.

Mató al juez Gómez por  
"motivos personales"

SANTO DOMINGO, R. D., mar-  
zo 9. (P).—A propósito de la muer-  
te dada por el edecán secretario  
del presidente Trujillo de la Repú-  
blica Dominicana, señor Mariano  
Cestero, al juez del tribunal de tie-  
rras, don Manuel de Jesús Gómez,  
señor Gómez, informa que el lan-  
che fue por motivos puramente  
personales.

Esta era al parecer muy fácil.  
Por medio de ciertos ingredientes  
conocidos por Ojeda y sus compin-  
ches, se lograba marcar las cartas  
de la baraja para que el jugador  
no se equivocara. Pero como todo  
ni aun sabiendo que los naipes es-  
taban marcados. Las marcas hechas  
de este modo sólo eran puestas en  
evidencia mediante el uso de espe-  
juelos especiales, preparados tam-  
bién por el mismo Ojeda y a base de la  
"ley de los colores" que tanto do-  
lor de cabeza produjo a Newton  
cuando inventó su histórico  
"disco".

Lo demás era cuestión de políti-  
ca y cierta habilidad. No faltaron  
ni una ni otra en nuestra historia  
y así Ojeda por arte de su ingenio  
logró obtener una cantidad determi-  
nada de paquetes de cartas del  
Casino, cuyas envolturas abrió muy  
duchamente por medio del vapor  
de agua y después de señalar una  
vez una línea roja que le interesa-  
ba volvió a cerrar y colocar en la  
"circulación" de las mesas de Ba-  
carat.

Preparado de antemano el plan  
el resto era sencillísimo. Uno de los  
compinches hacia "juego" y otro se  
colocaba discretamente a la espalda  
del "banquero" portando en sus na-  
rices los "espejuelos del diablo" y  
logrando así identificar todas las  
cartas que convenían, las mismas  
que señalaba luego al jugador.

Como resultado de la aplicación  
del sistema muchas personas de-  
clararon sus cuartos en manos de los  
"inventores". Pero como todo tiene  
su fin, lo tuvo también la "fortu-  
na" de Ojeda el que como decimos  
al presente huésped obligado de  
Su Alteza el Príncipe de Mónaco.

En la cárcel y con ne-ces per-  
spectivas.

La química, ciencia utilísima e  
indispensable para el desarrollo de  
todas las demás ciencias y artes, ha  
entrado también en proporción más  
que importante en el desarrollo de  
la "invención".

La química, ciencia utilísima e  
indispensable para el desarrollo de  
todas las demás ciencias y artes, ha  
entrado también en proporción más  
que importante en el desarrollo de  
la "invención".

La química, ciencia utilísima e  
indispensable para el desarrollo de  
todas las demás ciencias y artes, ha  
entrado también en proporción más  
que importante en el desarrollo de  
la "invención".

La química, ciencia utilísima e  
indispensable para el desarrollo de  
todas las demás ciencias y artes, ha  
entrado también en proporción más  
que importante en el desarrollo de  
la "invención".

La química, ciencia utilísima e  
indispensable para el desarrollo de  
todas las demás ciencias y artes, ha  
entrado también en proporción más  
que importante en el desarrollo de  
la "invención".

La química, ciencia utilísima e  
indispensable para el desarrollo de  
todas las demás ciencias y artes, ha  
entrado también en proporción más  
que importante en el desarrollo de  
la "invención".

La química, ciencia utilísima e  
indispensable para el desarrollo de  
todas las demás ciencias y artes, ha  
entrado también en proporción más  
que importante en el desarrollo de  
la "invención".

La química, ciencia utilísima e  
indispensable para el desarrollo de  
todas las demás ciencias y artes, ha  
entrado también en proporción más  
que importante en el desarrollo de  
la "invención".

## Surge un nuevo obstáculo en los tratos entre las facciones militares peruanas

Los de Arequipa proponen que Lima les someta el nuevo  
gabinete.—No creen en la representación por regio-  
nes.—Nuevas expectativas

LIMA, Perú, marzo 9. (P).—Las  
diferencias entre los grupos revolucio-  
narios peruanos en Lima y Are-  
quipa, aunque ayer habían llegado a  
un acuerdo, se han complicado hoy  
de nuevo.

El grupo de Arequipa expresó la  
tendencia de que era imposible  
organizar un gobierno de ministros  
en representación de las varias  
regiones del país e hicieron una  
contra-proposición.

El gobierno de Lima propendía  
al personal del nuevo gabinete y  
el grupo de Arequipa tendría el  
derecho de testar a cualquiera de  
los designados que no le conviniera.

En varios centros se celebró hoy  
avidez de que las dificultades  
políticas se solucionarían, tanto por  
el bien del prestigio internacional  
del Perú como por la necesidad de  
dar pasos para remediar la depresión  
económica del país, que ha sido  
grave desde la baja de los precios  
de las materias primas en el mundo.

El presidente provisional, teniente  
coronel Gustavo Jiménez, replicó  
a los de Arequipa diciendo que es-  
ta sorprendido de la falta de una  
contestación concreta de los arequi-  
peños, agregando que su sugere-  
ción de ejercer un derecho de veto  
en la elección del gabinete "implica  
virtualmente una dictadura".

Boletín oficial de la junta  
LIMA, Perú, marzo 9. (P).—La  
junta transitoria expidió un boletín  
oficial anunciando el acuerdo a que  
se ha llegado con las varias regio-  
nes, en la forma siguiente:  
Primero.—Hacer cumplir los prin-  
cípios convenidos por los varios je-  
fes de la rebelión, a saber:  
A.—Retirada de la candidatura  
del teniente coronel Luis Sánchez  
Cerro durante su presidencia.  
B.—Renuncia del presidente Sán-  
chez Cerro.  
C.—Partida de Sánchez Cerro pa-  
ra el extranjero.  
Segundo.—El gobierno provisio-  
nal futuro convocará inmediata-  
mente a elecciones generales, de  
conformidad con el manifiesto de  
Arequipa.  
Tercero.—El Congreso elegido li-  
bremente discutirá los principios de  
descentralización.  
Cuarto.—Además del acuerdo so-  
bre la presidencia civil del señor  
David Samanez de Ocampo, pre-  
sidente de la junta del sur, en el go-  
bierno figurarán representantes del  
norte, centro y el oriente del  
Perú.  
Quinto.—Declaración solemne de  
que los miembros de la junta pro-  
visional no serán candidatos a la pre-  
sidencia de la república ni a los si-  
llos del Congreso.  
La declaración oficial a este res-  
pecto hace hincapié en que "esta es  
(Sigue en la 4.ª pág.)

La huelga de los  
zapateros evitada  
en El Salvador

El nuevo presidente no per-  
mitirá los juegos prohi-  
bidos por la ley

SAN SALVADOR, E. S., 9 mar-  
zo. (P).—El presidente de El Sal-  
vador, ingeniero Arturo Araujo, co-  
mienza a hacer sentir su política  
administrativa.

Al celebrar el nuevo gobierno su  
primer consejo de ministros, su pri-  
mer caso fue conjurar la huelga de  
los zapateros.

Además, por el ministerio res-  
pectivo se ha dictado una orden  
terminante, que se trasladó a to-  
das las autoridades del país, en que  
se declara que no se permitirá en  
absoluto ninguna clase de juegos  
prohibidos por la ley.

Viendo por el jornalero  
SAN SALVADOR, 9 marzo.—  
(P).—En la asamblea nacional, que  
celebra actualmente sesiones, se  
discute un proyecto de ley en que  
se exonera a la clase jornalera del  
pago del impuesto denominado de  
vialidad.

PARIS, marzo 9. (P).—La di-  
latoria de los Estados Unidos y Ja-  
pón respecto de la aprobación del  
acuerdo naval entre la Gran Bre-  
taña, Francia e Italia, ha despertado  
aquí la impresión de que el acuerdo  
puede considerarse oficialmente co-  
mo un convenio regional entre los  
tres países, vigente hasta 1936 sin  
la notificación oficial de los signa-  
tarios de los tratados navales de  
Londres y Washington.

Aquí se es de opinión de que hay  
la tendencia en Tokio y Washing-  
ton a evitar una nueva conferencia  
de los cinco potencias para ratifi-  
car el acuerdo y evitar así lo posible  
la necesidad de una aprobación for-  
mal que significaría el sometimiento  
formal del acuerdo al senado de  
los Estados Unidos y a la dieta ja-  
ponesa.

Los despachos de Tokio de hoy  
se interpretan como indicadores  
(Sigue en la 4.ª pág.)

RUSIA PROYECTA REPRESALIAS CONTRA LA  
CAMPAÑA ANTI-ROJA DE LOS ESTADOS UNIDOS

MOSCÚ, marzo 9. (P).—El sexto  
congreso bianual de la Unión de  
los Soviets quedó hoy abierto en el  
Teatro de la Gran Opera de esta  
ciudad, después de un gran discurs-  
o inaugural pronunciado por Vy-  
acheslav Molotov, presidente del  
Consejo de Comisarios del Pueblo.

Molotov en su discurso, atacó a  
los Estados Unidos y a otros países  
capitalistas, formando así un fon-  
do adecuado sobre el cual pintar el  
progreso realizado por Rusia bajo  
el gobierno soviético.

Sentados detrás del orador, en  
el escenario, mientras duraba su  
largo discurso, estaban los primi-  
tos del comunismo ruso, como son  
Joseph Stalin, comisario de Guerra;  
K. E. Voroshiloff, y Miguel Kalinin  
y otros caudillos comunistas. Sta-  
lin por lo visto estaba de excelente  
humor, pues charlaba y reía cor-  
Voroshiloff y otros, mientras Mo-  
loff seguía discursando.

Ovación a Stalin  
En una ocasión, el orador aludó  
a Stalin, que además es secretario  
general del partido comunista y en-  
tonces los 1479 delegados presentes  
prorrumpieron en una atronadora  
salva de aplausos. Stalin se levantó  
para contestar pero como la mani-  
festación no cesara, se sentó indi-  
ferente, indicando así que los  
aplausos debían de terminar.

Molotov desafió al resto del  
mundo en cuanto a prosperidad se-  
ñalando que en Rusia no había fal-  
ta de trabajo como en la mayoría  
de las demás naciones del mundo.

Luego denunció la acusación que  
se hace a Rusia de querer inundar  
a las demás naciones con sus pro-  
ductos y dijo que el "loco proyecto  
de ley Fish", de los Estados Uni-  
dos, tendría necesariamente que  
afectar las relaciones comerciales  
de ambos pueblos.

Advertencia a América  
"América debe de recordar",  
agregó el orador—que las importa-

ciones que Rusia haga de sus mi-  
cerías dependen de lo que ella  
también nos compra a nosotros".

Luego comentando las acusacio-  
nes que se hacen de que los pen-  
sados trabajan en los bosques pre-  
parando las maderas que se exportan.  
Molotov repitió el viejo adagio  
bolchevique que "el que come tiene  
que trabajar" y que el gobierno  
soviético espera que todos los hom-  
bres y mujeres físicamente capaces  
trabajen y hagan su parte para la  
comunidad. Dijo luego que había  
mucho por hacer en los campos  
de maderas pues la mayoría de es-  
tos trabajadores se empleaban en  
trabajos municipales o de carre-  
teras.

El vapor "Anversio" salió el  
sábado último de Leningrado por  
Nueva York con un cargamento de  
maderas para la Amtorg Trading  
Company, agencia comercial de los  
Soviets en los Estados Unidos.

Recan las sentencias  
MOSCÚ, 9 marzo. (P).—Los  
catórcos mencheviques que estaban  
desde hace días procesados por alta  
traición fueron hoy sentenciados a  
diversas penas de reclusión pero  
ninguna a más de diez años.

Los procesados están acusados de  
complotar para derribar al gobier-  
no soviético y el fiscal había solici-  
tado varias penas de muerte para  
algunos. Durante el proceso dos de  
los acusados no quisieron pedir celi-  
gencia y pusieron que merecían  
morir.

La mayoría pidió sentencias bre-  
ves, para dedicar el resto de la vida  
al servicio del gobierno ruso.

Actitud de Washington  
WASHINGTON, D. C., marzo 9.  
(P).—El subsecretario del departa-  
mento de Estado, Mr. William R.  
Castle Jr., en ausencia de Mr. Stim-  
son, declaró que el hecho de que  
este señor se propusiera estudiar la  
situación política y económica de  
Rusia, ello no significaba un cambio  
de actitud por parte de los Estados  
Unidos hacia el gobierno de Moscú  
o un reconocimiento del mismo. El  
propósito de Mr. Stimson es mera-  
mente familiarizarse con la situa-  
ción de Rusia.

## LA S PEQUEÑAS TRAGE- DIAS QUE CAUSA LA LEY DE INMIGRACION

ST. ALBANS, Vt., marzo 9.  
(P).—Un nuevo caso para los  
años de la pequeña tragedia (y a ve-  
ces grandes tragedias a que da  
origen la aplicación de las  
cláusulas restrictivas de la in-  
migración extranjera en los Es-  
tados Unidos y Canadá, ocurrió  
hoy al haber decretado las au-  
toridades del departamento  
respectivo la deportación de la  
canadiense señora Dorothy Co-  
hen.

En cambio su hija de ocho  
meses y del mismo nombre, na-  
cida en Nueva York, debe per-  
manecer en los Estados Unidos,  
pues las leyes inmigratorias del  
Canadá no quieren aceptarla en  
su suelo, alegando que la infor-  
tunada niña "puede llegar a  
constituir una carga pública".

El rigor de la ley ha obli-  
gado, pues, la separación forzosa  
de madre e hija. A la primera  
le la quieren en los Estados  
Unidos, y a la segunda le impi-  
den salir de Canadá.

En cambio su hija de ocho  
meses y del mismo nombre, na-  
cida en Nueva York, debe per-  
manecer en los Estados Unidos,  
pues las leyes inmigratorias del  
Canadá no quieren aceptarla en  
su suelo, alegando que la infor-  
tunada niña "puede llegar a  
constituir una carga pública".

El rigor de la ley ha obli-  
gado, pues, la separación forzosa  
de madre e hija. A la primera  
le la quieren en los Estados  
Unidos, y a la segunda le impi-  
den salir de Canadá.

En cambio su hija de ocho  
meses y del mismo nombre, na-  
cida en Nueva York, debe per-  
manecer en los Estados Unidos,  
pues las leyes inmigratorias del  
Canadá no quieren aceptarla en  
su suelo, alegando que la infor-  
tunada niña "puede llegar a  
constituir una carga pública".

El rigor de la ley ha obli-  
gado, pues, la separación forzosa  
de madre e hija. A la primera  
le la quieren en los Estados  
Unidos, y a la segunda le impi-  
den salir de Canadá.

En cambio su hija de ocho  
meses y del mismo nombre, na-  
cida en Nueva York, debe per-  
manecer en los Estados Unidos,  
pues las leyes inmigratorias del  
Canadá no quieren aceptarla en  
su suelo, alegando que la infor-  
tunada niña "puede llegar a  
constituir una carga pública".

El rigor de la ley ha obli-  
gado, pues, la separación forzosa  
de madre e hija. A la primera  
le la quieren en los Estados  
Unidos, y a la segunda le impi-  
den salir de Canadá.

En cambio su hija de ocho  
meses y del mismo nombre, na-  
cida en Nueva York, debe per-  
manecer en los Estados Unidos,  
pues las leyes inmigratorias del  
Canadá no quieren aceptarla en  
su suelo, alegando que la infor-  
tunada niña "puede llegar a  
constituir una carga pública".

El rigor de la ley ha obli-  
gado, pues, la separación forzosa  
de madre e hija. A la primera  
le la quieren en los Estados  
Unidos, y a la segunda le impi-  
den salir de Canadá.

En cambio su hija de ocho  
meses y del mismo nombre, na-  
cida en Nueva York, debe per-  
manecer en los Estados Unidos,  
pues las leyes inmigratorias del  
Canadá no quieren aceptarla en  
su suelo, alegando que la infor-  
tunada niña "puede llegar a  
constituir una carga pública".

El rigor de la ley ha obli-  
gado, pues, la separación forzosa  
de madre e hija. A la primera  
le la quieren en los Estados  
Unidos, y a la segunda le impi-  
den salir de Canadá.

En cambio su hija de ocho  
meses y del mismo nombre, na-  
cida en Nueva York, debe per-  
manecer en los Estados Unidos,  
pues las leyes inmigratorias del  
Canadá no quieren aceptarla en  
su suelo, alegando que la infor-  
tunada niña "puede llegar a  
constituir una carga pública".

El rigor de la ley ha obli-  
gado, pues, la separación forzosa  
de madre e hija. A la primera  
le la quieren en los Estados  
Unidos, y a la segunda le impi-  
den salir de Canadá.

En cambio su hija de ocho  
meses y del mismo nombre, na-  
cida en Nueva York, debe per-  
manecer en los Estados Unidos,  
pues las leyes inmigratorias del  
Canadá no quieren aceptarla en  
su suelo, alegando que la infor-  
tunada niña "puede llegar a  
constituir una carga pública".

El rigor de la ley ha obli-  
gado, pues, la separación forzosa  
de madre e hija. A la primera  
le la quieren en los Estados  
Unidos, y a la segunda le impi-  
den salir de Canadá.

En cambio su hija de ocho  
meses y del mismo nombre, na-  
cida en Nueva York, debe per-  
manecer en los Estados Unidos,  
pues las leyes inmigratorias del  
Canadá no quieren aceptarla en  
su suelo, alegando que la infor-  
tunada niña "puede llegar a  
constituir una carga pública".

El rigor de la ley ha obli-  
gado, pues, la separación forzosa  
de madre e hija. A la primera  
le la quieren en los Estados  
Unidos, y a la segunda le impi-  
den salir de Canadá.

En cambio su hija de ocho  
meses y del mismo nombre, na-  
cida en Nueva York, debe per-  
manecer en los Estados Unidos,  
pues las leyes inmigratorias del  
Canadá no quieren aceptarla en  
su suelo, alegando que la infor-  
tunada niña "puede llegar a  
constituir una carga pública".



## INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

### EL PROBLEMA DE LA CONSERVACION DE LAS CARRETERAS PLANTEADO POR EL COM. ESTEVES

El departamento del Interior necesitará fondos para poder atender a los trabajos más urgentes hasta el final del año fiscal en curso.

Correspondiendo a un requerimiento relacionado con las probables deficiencias de fondos que tuviera el departamento del Interior durante el corriente año fiscal, el comisionado Guillermo Esteves se ha dirigido al presidente del senado, señor Luis Sánchez Morales, informándole que según cálculos dentro de la más estricta economía y si no corren lluvias extraordinarias que causen derrumbes, se ha de necesitar la cantidad de \$102,020 para poder atender a aquellos trabajos de carreteras insulares hasta el próximo 30 de junio de 1931, dejando completamente fuera el servicio de los camineros a fin de reducir el déficit a la suma antes expresada.

**Insuficiente asignación**  
Dicho déficit, según se expresa el señor Esteves en su carta al presidente del senado, tuvo origen al conccionarse el presupuesto del Departamento para el año fiscal en curso, y se debe única y exclusivamente al hecho de que la suma asignada por la Legislatura de Puerto Rico para la conservación de carreteras no era suficiente para cubrir los requerimientos de dicho servicio, lo que a su vez fue originado por la creencia de que la Comisión Rehabilitadora podría hacerse cargo de los trabajos de conservación de carreteras, lo que no sucedió puesto que solamente ha tomado a su cargo los trabajos de reparación y el asfaltado de carreteras.

"El departamento," dice el comisionado del Interior, "agotó todos los recursos a su alcance para tratar de conseguir que la Comisión Rehabilitadora se hiciera cargo del trabajo de conservación de carreteras al terminarse los fondos asignados por el Gobierno Insular para este fin pero el resultado fué negativo debido a que la ley federal que autorizaba el millón de dólares para reparación y asfaltado de carreteras excluía el trabajo de entretimiento de las mismas."

"Para darse cuenta de la difícil situación en que nos encontramos," concluye diciendo el señor Esteves, "sólo hacemos resaltar el hecho de que en ninguno de los últimos años, la suma invertida en la conservación de las carreteras insulares ha sido menor de \$1,000,000, mientras que durante este año sólo hemos podido disponer hasta el primer febrero de la suma de \$325,000, por lo que hubimos de suspender hasta que el Honorable Gobernador autorizó los \$102,020 adicionales con la esperanza de que los mismos serían suficientes para sobrelevar la situación hasta el 30 de junio de 1931."

### ENCUENTRO ENTRE HUELGUISTAS Y POLICIA EN LAS PIEDRAS

Al margen de ciertos sucesos desarrollados en la zona de huelga de Las Piedras, el comisionado del Interior del departamento del trabajo, señor William D. López, ha hecho las siguientes manifestaciones:

"Hemos recibido un telegrama de los huelguistas de Las Piedras en el cual se denuncia un encuentro en-

### OBISPOS PROTESTANTES HACEN UN LLAMADO A LAS ARMAS CONTRA LA OLA CORRUPTORA

A tal extremo llega la criminalidad y la falta de respeto a la ley en la ciudad de Nueva York, y en el resto del país igualmente, que dos obispos de la Iglesia Episcopal Protestante, han hecho un llamado a las armas a los ciudadanos de la capital para combatir dichos males.

El reverendo Charles K. Gilbert, obispo sufragáneo de Nueva York, en el sermón que predicó el domingo último en la iglesia del Calvario, en la Cuarta Avenida y calle 21, dijo terminantemente que era necesario que los ciudadanos sacudieran su apatía y que entraran en acción respondiendo a las escandalosas revelaciones que las investigaciones de la policía y de la justicia han hecho últimamente, reveladoras de una corrupción abominable, no sólo en los bajos elementos de la sociedad, sino en los poderes públicos igualmente.

"Una de las cosas que más descorazonan en la presente circunstancia en que la sociedad se ve en la actualidad, es la indiferencia y la apatía de la misma que no sabe ver sus deberes y reaccionar ante las escandalosas revelaciones que están saliendo a la luz pública.

"En balde buscamos algún sintoma de indignación pública, siquiera de protesta de las masas pidiendo una "limpieza", pero nada de ello se nota."

**Palabras de otro obispo**  
El reverendo Charles Fiske, obispo de la misma iglesia, de la parte central del estado de Nueva York, también hizo constar de manera energética su protesta en el sermón que predicó en la iglesia de la Transfiguración (Little Church Around the Corner), situada en la calle 29 casi esquina a la Quinta Avenida, quejándose de la complacencia con la cual el público observaba indiferente la ola de corrupción que prevalece tanto en Nueva York como en los demás sitios del país.

Sin mencionar el nombre de Vivian Gordon, deploró el hecho de que el público en general leyera con avidez los detalles de su asesinato y las repugnantes complicaciones del mismo, pero sin sentir la vergüenza porque tales cosas ocurran en una ciudad como Nueva York.

Por su parte el reverendo George Maychin Stockdale, dijo en su reciente sermón en la Iglesia Metodista de San Jaime, en la Avenida Madison y la calle 126, que "una ola

### Heridos, contusos y vidrios rotos por una venta barata en Brooklyn

Al anuncio de una venta de que-mada hecha por un establecimiento comercial de Brooklyn, habían acudido ayer por la mañana más de cinco mil mujeres, tenían muchas de ellas la mala ocurrencia de llevar consigo a sus niños.

Como resultado de la aglomeración y debido a la ansiedad de las parroquianas por ser las primeras en obtener las anunciadas gangas, se produjo un alboroto de todos los demonios que culminó en aprietas, estropeos, trompadas y pistotones, todo lo cual resultó en que diez personas fueron heridas, cinco lunas del almacén hechas añicos y un corre corre que no es para describirlo.

Los heridos fueron prontamente transportados al hospital donde se les hizo la cura de emergencia y la policía hubo de cargar contra los parroquianos para despejar el lugar.

### Edificio destruido por el fuego en la calle 23

Un fuego de origen desconocido que se propagó rápidamente en el edificio señalado con el número 518 al Oeste de la calle 23, estuvo en auge durante tres horas, ocasionando la destrucción casi total del edificio y heridas de carácter leve a los bomberos que acudieron para sofocar el siniestro.

El edificio quemado se venía utilizando como almacén de depósito habiendo habido anteriormente en aquel lugar una factoría.

Debido a este incendio, hubo de quedar interrumpido el tráfico por la calle mencionada, no siendo restablecido sino en horas de la mañana.

Si las noticias de LA PRENSA son de vital importancia para los que desean mantener al día de cuanto ocurre en el mundo hispano, los anuncios que diariamente se publican en la página de Noticias, Noticias, Noticias y Noticias.

### DIRIGIBLE Y RESCACIELOS



A pesar de que los expertos en aeronáutica están contrarios al amarrar de los dirigibles en el mástil del Empire Building, situado en la calle 34 y la Quinta Avenida de Nueva York, el ex gobernador Smith (izquierda) presidente de la empresa constructora del edificio, ha anunciado que el almirante Moffett (derecha) le ha prometido que intentará la operación en la próxima primavera, con el globo "Los Angeles," perteneciente a la marina de Estados Unidos.

### La cancillería británica propone la aceptación del arbitraje obligatorio

Si el mundo no quiere guerra, no hay por qué no aceptarlo, declara el canciller.—Ocho países lo han aceptado.— Los EE. UU. no entrarán nunca en la Liga de Naciones

**Proyéctase que la guerra se decida por un referéndum**  
LONDRES, marzo 9.—(P.) Arthur Henderson, ministro del Exterior, presentó hoy en la cámara de los comunes una resolución en que se prescribe la aceptación por la Gran Bretaña del acta general del arbitraje de la Liga de Naciones y en la que se pauta el arbitraje obligatorio de las controversias internacionales.

La resolución, que es la consecuencia lógica del pacto Kellogg-Briand, Francia ratificó su adhesión al acta la semana pasada.

Haciendo observar que 34 gobiernos se habían adherido a la cláusula del arbitraje opcional y que ocho habían aceptado el acta general de arbitraje, Mr. Henderson dijo que Francia consideraba la aceptación británica del arbitraje obligatorio como parte importante de su preparación para el éxito de la conferencia de desarme de Ginebra en 1932.

"Si las naciones están convencidas de que sus gobiernos han renunciado a la guerra no sólo en nombre sino en realidad, como lo demuestra su disposición a respaldar las proposiciones de la Liga en pro de la paz, entonces estarán más dispuestas a desprenderse de la maquinaria de guerra."

Sir Austen Chamberlain pidió, en nombre de los conservadores, que la cámara rehusara aceptar el acta general de arbitraje "en concepto de que disminuye la autoridad del consejo de la Liga de Naciones y substituye un procedimiento que tiende a estimular las controversias internacionales."

Hizo resaltar que la objeción conservadora se dirigía a la maquinaria particular de la paz contenida en el acta.

Durante el debate, se trajo a colación la actitud de los Estados Unidos hacia la Liga de Naciones, diciendo al efecto Chamberlain: "Los Estados Unidos no se han unido a la Liga de Naciones, ni van a incorporarse a ella. No sé de nadie que lo crea probable."

"Aunque todo es posible, puede decirse con seguridad que no existe partido en los Estados Unidos que tenga la idea de unirse a la Liga ni hacer tal idea parte de su política actual."

Sus observaciones fueron en réplica a la sección del discurso en que Arthur Henderson, ministro del Exterior, pidió la aprobación del acta de arbitraje.

"Seguramente —dijo éste— que no es difícil mucho a los que firmaron el pacto Kellogg unirse a nosotros, para demostrar al mundo que incluimos el arbitraje general entre los medios para asegurar la paz y la justicia en la vida internacional."

ma con objeto de corresponder a sus hábitos de habla hispana.

La primera película parlante en español que se dará en este teatro es la titulada "Del mismo Barro" con Mona Maris y Juan Toren.

Se completará el programa con varias canciones en español cantadas por Rosa Yeroff.

### A mar del Plata regresaron ayer Eduardo y Jorge

El sábado 14 volverán a Buenos Aires a inaugurar la exposición

MAR DEL PLATA, Argentina, marzo 9. (P.)—El príncipe de Gales vino aquí hoy en tren especial procedente de Buenos Aires en visita privada y aquí permanecerá hasta que regrese a la capital el sábado próximo a inaugurar la exposición comercial británica.

Ayer domingo el príncipe de Gales asistió a los servicios religiosos en la iglesia de Saint Andrew y los cuales fueron transmitidos por radio a todo el territorio argentino.

Al mediodía, él y el príncipe Jorge se dirigieron al parque de Palermo con el presidente Uribe para asistir a las carreras de caballos y se dice que los príncipes ganaron como \$358 entre los dos, apostando a los ponies.

Fuó el domingo buen día para ellos y malo para la mayoría, pues todos los favoritos perdieron. Después de salir del hipódromo, asistieron a una tenida de "cocktails".

El príncipe de Gales estableció su alojamiento temporal en Villa Dormal, residencia de verano del embajador británico, Sir James W. R. Mackay.

Los funcionarios de la marina argentina preparan un programa de festejos en la capital para el escuadrón británico.

Del crucero "Despatch" se hizo hoy una llamada por teléfono a Inglaterra, habiéndose establecido una línea de tierra al buque con ese objeto.

### Las pequeñas tragedias que causa la ley

(Continuación de la 1.ª pág.)  
den la entrada en la patria de su madre, Canadá.

La niñita ha tenido que ser recogida por una institución hebrea de Nueva York.



### NADA ES TAN PLACENTERO COMO EL OIR LA VOZ DE UN AMIGO INTIMO

Cuán efusiva sería la bienvenida que se le manifestara si fuera Ud. a llamar a la puerta de un amigo que vive fuera de la ciudad!—uno a quien no haya visto Ud. por mucho tiempo—un amigo quien aprecia su amistad altamente.

El hacer una visita personal durante las inclemencias del invierno puede ser incómodo; pero puede Ud. hacer esta "visita" por teléfono. Es tan fácil y requiere tan poco tiempo y sin embargo tiene en sí todo el espíritu de la intimidad.

¡No le sería de lo más placentero el oír la voz de su amigo íntimo que se encuentra a millas de distancia? ¿Tertuliar con él íntimamente y experimentar el placer que tal llamada le proporcionaría?

Le costará tan poco el hablar con sus amistades por teléfono. Por 60c se puede hablar a una distancia de 100 millas; por 45c a 64 millas y a distancias más cercanas el costo es proporcionalmente más bajo.

NEW YORK TELEPHONE COMPANY



## EL SOL SUAVIZA El Calor Purifica

Los LUCKIES son siempre benignos a la garganta

Todo el mundo sabe que el sol suaviza — razón por la cual el proceso de "TOSTADURA" incluye la aplicación de los Rayos Ultra-Violetas. LUCKY STRIKE — el cigarrillo elaborado con los tabacos más finos — La Crema de la Cosecha — MAS AUN — "IT'S TOASTED" — el especial y secreto procedimiento de torrefacción. La aspereza natural de materias irritantes que tiene todo tabaco en bruto, es eliminada mediante la "TOSTADURA." Estas substancias irritantes son vendidas a terceras personas. No existen en el LUCKY STRIKE de usted. No es de admirar que los LUCKIES sean benignos a la garganta.



"It's toasted"

La Protección de su Garganta—contra la irritación—contra la tos

### UNION HISPANO BENEFICA (Sociedad Española de Beneficencia)

#### CONVOCATORIA

Por orden del señor Presidente y según acuerdo de la Asamblea General celebrada el día 4 del corriente, tengo el gusto de convocar a todos los socios de la UNION HISPANO BENEFICA a la continuación de la referida Asamblea, que tendrá lugar mañana miércoles, día 11, a las ocho y media de la noche, en el edificio social número 239 Oeste de la calle 14, Nueva York.

#### ORDEN DEL DIA

Aprobación del reglamento  
Artículos relacionados con la Beneficencia

Por la importancia de los artículos a tratar ruego muy encarecidamente a todos los socios la más puntual asistencia.

JULIO LOPEZ,  
Secretario Corresponsal.

Nueva York, marzo 10 de 1931.

Ayuntamiento de Madrid



# PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

Por Mlle. DARE EL BAILE DE TRAJES DE MAS-  
CARAS

Los encantadores vestidos en lava liviana y sarga, con pequeños  
toques de piqué blanco.

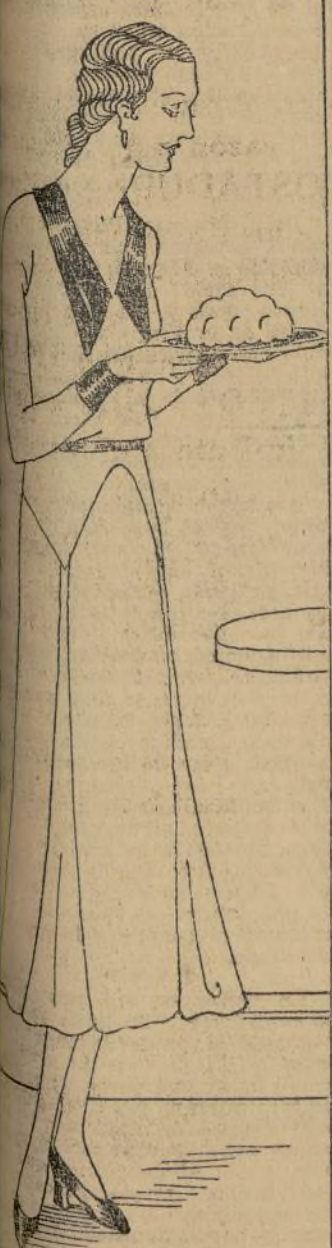
PARIS, marzo 3.—Hay una ma-  
ra de usar los nuevos sombreros  
para no usarlos—una es  
chic y la otra muy tonta. ¿No  
permite que ninguna de mis-  
mas lo usen en otra forma que  
sea muy chic?

Los sombreros de ahora son  
exagerados y una puede  
agarrarse y es sabido que de lo  
que a lo ridículo no hay más  
un paso... Voy a hablarles  
sombrero confeccionado espe-  
cialmente para llevarlo sobre un  
cabeza o echado al atrás—la caricatura que  
en muchas mujeres usando en  
forma sombreros que no fue-  
rón para llevarlos así.

La idea de tomar un sombrero  
serio, hecho para ponerse  
seriamente, con sólo un pequeño  
de aquí o allá para darle chic,  
seguir hacia atrás en su ca-  
da en una forma "Ki-Ki" exa-  
gerada ha pasado de moda y que  
fue muy favorecida, es un  
esta moda, que se usó ha-

## "CHARTREUSE" PARA CUARESMA

Los platos conocidos por "char-  
treuse" son particularmente ade-  
cuados para servirlos durante la  
cuaresma. Este nombre está aso-  
ciado con la orden religiosa de



hay varias aun. Las fórmulas son  
un secreto.

"Chartreuse" culinaria  
Es en conexión con esta palabra  
secreto que los platos culinarios  
están asociados. La palabra "char-  
treuse" cuando se aplica a alimen-  
tos sólidos significa una prepara-  
ción de varios ingredientes prin-  
cipales, uno de los cuales queda  
asimilado por el otro. Se dice que  
muchas veces los monjes se hallaron  
comiendo cierta clase de alimento  
prohibida por su ayuno, porque no  
sabían que el manjar lo contenía.

Recetas para "chartreuse"  
Hay varias recetas para "char-  
treuse" de alimentos sólidos y una  
cocinera ingeniosa puede variarlos  
a sabor, siempre que siga la regla  
de usar uno o dos ingredientes  
principales, uno de los cuales as-  
mila al otro.

"Chartreuse" de pescado  
Los ingredientes principales son  
el pescado (preferible mero), to-  
mate y queso. El tomate y pescado  
en proporciones iguales.

Una taza de mero picado y otra en  
papa, sin jugo, parido en peda-  
chos.

Una cebolla pequeña picadita y  
mezclada con una cucharada de  
manteca después de haber dora-  
do un poco la cebolla. Mézclase  
con una taza de leche para formar  
una salsa blanca y agréguese un  
huevo batido y una cucharada de  
queso parmesano rallado.

Agregele una cucharadita de  
perchil picado y otra de pimienta  
picada.

Tres cuartos de cucharilla de sal.  
Un octavo de cucharilla de pi-  
menta.

Se coge una cucharada de semi-  
las de membrillo en un litro de  
agua y se deja hervir durante una  
hora. Cuando se enfria, se cuele.  
Puede agregarse un poco de per-  
lume y si se desea hacerla menos  
espesa, se le agrega un poco de  
agua de tocador.

Lo primero es lavarse la cabeza  
y luego se pone esta solución en el  
cabello y con el peine y los dedos  
se van marcando las ondas tal co-  
mo se desean. Luego que está to-  
do la cabeza arreglada en esta for-  
ma, se pone una redonda y no se  
quita hasta que el cabello no esté  
completamente seco.

Las invitaciones para un baile  
de trajes han de distribuirse  
de manos con tres semanas de an-  
ticipación, a fin de dar lugar a que  
los invitados puedan confeccionar-  
se los trajes.

El baile de este tipo—que es de  
rigurosa etiqueta—ya no goza de  
la boga que tuvo un día, y se li-  
mita hoy más particularmente a los  
bailes públicos de máscaras y a  
bailes de artistas.

Además, este tipo de agasajo va  
perdiendo cada vez más su favor  
entre la gente práctica, porque la  
diversión no siempre compensa la  
molestia y el gasto que origina.

Sobre los bailes de trajes dice  
"Vogue":  
"Son relativamente pocos los  
hombres anglosajones que tegan  
el espíritu que se necesita para to-  
marse el tiempo y la molestia de  
combinar trajes de fantasía. El an-  
glosajón no disfruta con estas co-  
sas de la manera despreocupada y  
tranquila del hombre de raza lati-  
na. Por eso, son muchos los que  
asisten indiferentes a esta clase de  
bailes, vistiendo trajes mal proye-  
ctados o meros vestidos de etiqueta,  
echando así a perder la vistiosidad  
del baile. No obstante, si la perso-  
na tiene un poco de gusto, pueden  
combinarse muchos efectos vicio-  
sos, en los que jueguen los colores  
bonitos y ¿por qué no?—los mate-  
riales baratos".

En un baile de trajes se combi-  
nan generalmente un gran desfile  
en vestuario, una gran desfilada  
o para la cena de medianoche, se-  
gún sea el caso. Produce siempre  
un efecto que los invitados per-  
manezcan con la cabeza puesta  
hasta que se anuncia la cena de  
medianoche, yendo entonces en  
marcha al comedor con sus parejas,  
todavía con careta, para no darse a  
conocer hasta el momento en que  
estén todos sentados.

Es descorrete asistir a un baile  
de máscaras con traje corriente,  
siendo por demás conveniente que  
todos los invitados se presenten  
ataviados con arreglo al espíritu  
de la fiesta. Sólo puede vestir co-  
rrientemente la persona que, por  
cualquier razón especial, haya ob-  
tenido permiso de los dueños de la  
casa.

FIGURIN CON PATRON  
Bonito vestido  
7060. Muy cómodo y bonito pa-  
ra uso diario en las primeras ho-  
ras de la mañana. Con secciones de



canes en el frente. Con bolsillos  
al frente. El pliegue del centro en  
la parte delantera, le proporciona  
amplitud. Los hombros son largos y  
forman una manguita corta.

Diséñese en 4 tamaños: peque-  
ño, 34-36; mediano, 38-40; grande,  
42-44 y más grande, 46-48. Para  
un tamaño mediano se necesitan 3  
yardas y cuarto de 35 pulgadas.  
Para los ribetes del escote, bolsi-  
llos y cinturón se necesita media  
yarda de 35 pulgadas. El ancho del  
vestido, en la parte inferior, con-  
to el cuello, es de dos yardas.

Se envía patrón a cualquier di-  
rección al recibir de 20 centavos en  
sellos o en metálico.

SECRETO DE TOCADOR  
Para las ondas

Una misma puede preparar una  
solución para hacerse el ondedo  
del cabello, tal como en el salón  
de belleza.

Se coge una cucharada de semi-  
las de membrillo en un litro de  
agua y se deja hervir durante una  
hora. Cuando se enfria, se cuele.  
Puede agregarse un poco de per-  
lume y si se desea hacerla menos  
espesa, se le agrega un poco de  
agua de tocador.

Lo primero es lavarse la cabeza  
y luego se pone esta solución en el  
cabello y con el peine y los dedos  
se van marcando las ondas tal co-  
mo se desean. Luego que está to-  
do la cabeza arreglada en esta for-  
ma, se pone una redonda y no se  
quita hasta que el cabello no esté  
completamente seco.

Embellecimiento  
Tratamiento facial

VELLO superfluo, cerugas, lunares, per-  
manentes removidos con agua al-  
calina sencilla. 20 años experiencia. Mira  
2014 Broadway, 110 W. 4 St. La-1-1165

# Valencia inaugura un monumento a Boívar

Ello da lugar a una manifes-  
tación de confraternidad  
hispanoamericana. — La  
infanta Cristina satisfac-  
toriamente operada. —  
Continúa la reapertura de  
Centros Obreros.

Monumento a Bolívar  
VALENCIA, marzo 9.—(P). Con  
gran solemnidad se inauguró hoy  
en esta ciudad el monumento al  
gran libertador sudamericano, ge-  
neral venezolano, Simón Bolívar.  
Asistieron al acto, todo el ayun-  
tamiento y toda la diputación de  
la ciudad y además todo el cuerpo  
consular acreditado en Valencia,  
presidido por el cónsul de Venezue-  
la, señor Ruiz Miranda.  
Pronunciaron discursos enco-  
miásticos de la gran personalidad  
de Bolívar el alcalde de la ciudad  
don José Mestre, el abogado señor  
Eduardo Salinas y el referido cónsul  
de Venezuela, señor Ruiz Mi-  
randa.

El acto dio lugar a una manifes-  
tación de confraternidad hispano-  
americana.

La salud de la infanta  
MADRID, marzo 9. (P).—El rey  
Alfonso y la reina Victoria visitaron  
el sanatorio de San José momentos  
después de operada la hija de ellos,  
infanta doña Cristina.

Esta acudió ayer por la tarde al  
sanatorio acompañada por su madre  
la reina Victoria, su hermana la in-  
fanta Beatriz y su aya la condesa  
del Puerto. Instalada en la habita-  
ción especial que para ella se había

(Sigue en la 4a. pág.)

# Notas de Sociedad

Procedentes de Lima se encuen-  
tran en la ciudad el señor don Pedro  
Parolini y su familia. Son huéspedes  
del hotel "Victoria" y se pro-  
ponen embarcar con rumbo a Euro-  
pa, a bordo del "Vulcania".

En viaje de recreo se dirigió ayer  
para las montañas del estado de  
Nueva York el doctor don Eduardo  
Ramos, llegado hace unos días de la  
Habana.

Llegó con procedencia de Santo  
Domingo el señor Federico Rodri-  
guez, comerciante de esa plaza.  
Viene en viaje relacionado con sus  
intereses mercantiles y se aloja en  
el hotel Ansonia.

Después de una larga permanen-  
cia en Nueva York salió en viaje de  
recreo a Ponce de la capital el profe-  
sor don Mariano H. Guevara, ex cónsul  
general de Honduras en esta ciudad.  
Va acompañado por sus cuatro ni-  
ños.

El señor don Alfredo Benavides  
Lazarte, estudiante peruano que ha-  
cía sus estudios en la Universidad  
de Chicago, donde obtuvo su grado  
de ingeniero, salió en viaje para su  
patria.

En el "Santa Barbara" llegó  
ayer del Perú, el señor don Cristó-  
bal Rodríguez.

En el hospital Policlínico ha sido

sometido a una delicada operación  
quirúrgica el señor don Manuel Ra-  
mírez, periodista hondureño repre-  
sentante de varios diarios de su  
país y conocido en el mundo de las  
letras por el nombre de plume de  
"Atrevido Garzón".

Doña Berta de Sáenz Rico, dama  
hondureña que ha permanecido al-  
gún tiempo en la metrópoli, salió en  
viaje de regreso a su patria.

En el vapor "Paris" llega hoy con  
procedencia de Europa el señor Hi-  
polito Martel.

El próximo sábado embarcará a  
bordo del "Santa Barbara" con des-  
tino al Callao, el distinguido caba-  
llero peruano don Enrique Marriot  
quien por algún tiempo ha venido  
desempeñando el cargo de cónsul del  
Perú en Filadelfia, en cuyo desem-  
peño ha logrado captarse las sim-  
patías y el aprecio de los residen-  
tes peruanos de aquella ciudad.

Embarcó de regreso para Lima,  
Perú el señor Elmore Letts, caba-  
llero peruano que estuvo aquí de pa-  
so y con procedencia de Europa.

Se hallan en Nueva York de paso  
para Europa, el señor Eduardo  
Bartington y su distinguido familia-  
r, llegado ayer del Perú. Son huéspe-  
des del hotel Victoria.

# LAS AUTORIDADES SIGUEN SIN INDICIOS DE LOS ASESINOS DE MRS. VIVIAN GORDON

"Vannie" Higgins, conocido con-  
trabandista de licores de Brooklyn  
pasó hora y media ayer ante el Gran  
Jurado del Bronx que investiga el  
caso de Mrs. Vivian Gordon.

Al salir de la sala, muy sonrien-  
te y amable, dijo a los periodistas  
que se había presentado voluntaria-  
mente a declarar para justificar  
que él nada tenía que ver en el  
asunto.

"Quería decir a la Justicia todo  
cuanto sabía con respecto al caso  
de Vivian Gordon pues tenía deseos  
de verme libre de todo enredo en  
dicha cuestión."

Entonces los reporteros le pre-  
guntaron qué era lo que sabía del  
sensacional crimen y el contraban-  
dista respondió:  
"Nada."

Los de la prensa le volvieron a  
preguntar si había conocido a Vi-  
vian Gordon en vida y el hombre  
contestó también negativamente.

El fiscal del distrito del Bronx,  
Mr. McLaughlin parece que ahora  
quiere seguir la investigación con  
gran secreto, pero sin embargo, re-  
conoció, que aunque Higgins había  
venido a declarar, no sería él un  
testigo en el proceso, en vista de  
que el conocido contrabandista no  
parece tener complicación alguna  
en el caso.

Los hermanos de Vivian  
CINCINNATI, marzo 9. (P). —  
Miss Anna A. Franklin, hermana  
de la difunta Vivian Gordon, es-

tranguilada hace días y hallada en  
el Van Cortlandt Park, de Nueva  
York, es víctima de la desgracia  
como otros miembros de la familia.  
Recientemente perdió su puesto de  
empleada de oficina aquí y ahora  
vive a expensas de una casa de Ca-  
ridad de esta población.

Pierre Franklin, de Nueva York,  
es también hermano de la asesinada  
y se halla sufriendo de extenuan-  
tismo nervioso y su estado mental  
está desequilibrado.

Miss Franklin añadió que hay  
otra hermana de nombre Mrs. Lili-  
an Thurston que vive en Detroit.

Refiriéndose a su hermana Vi-  
vian, dijo que tenía un gran cora-  
zón y que la había tratado siem-  
pre muy bien. "Era una gran ar-  
tista Vivian—terminó diciendo su  
hermana—pero su gran hermosura  
le resultó una maldición."



conforta  
como la  
luz del  
sol

Sloan's  
Liniment

# HEARN

14th St. & 5th Ave. Tompkins Sq. 6-8000

Interesante gangas para renovar la  
casa durante la primavera. ¡Prácticos,  
elegantes accesorios y ropa para hom-  
bres, mujeres y niños! ¡Vea otros pe-  
ríodicos que tienen más artículos! No  
se despachan órdenes telefónicas ni por  
correo.

¡Compre temprano!  
¡Vea todos los artículos!

\$1 \$1 \$1 \$1 \$1

# DIA DEL DOLAR

Mañana, Miércoles

ESTOS ARTICULOS A PRECIOS ESPECIALES PARA UN DIA

Delantales-Batas

Colores firmes. Pe-  
queños, medianos y  
grandes. Segundo \$1  
Piso. Dos por

Sábanas de \$1.34

Tamaño \$1.  
"Blue Diamond" 45  
pulg. calidad. Sota-  
no. Fundas 45 \$1  
x 33 1/2 por \$1.

Sweaters de niña  
de \$1.94

Sweaters cerrados y  
sin mangas, tamaños  
6 a 14. \$1

Faldas de niñas  
de \$1.94

Faldas con falda o con  
cinturón, tamaños de 4  
a 14. \$1

Dos Middies "Jean"

Bien hechos, durables.  
"Jean", tamaños 6 a  
20 años. \$1  
Menor—Niños. Segundo Piso

Tres piezas interiores  
de rayón

Combinación, panta-  
lón o refajo. Tama-  
ños 6 a 14. \$1  
Segundo Piso.

Dos trajes para diario

Elegantes trajes, con  
mangas largas o cor-  
tas. Tamaños de 16 a  
40—2 por \$1

Delantales de 59c

"Coveralls" estampa-  
dos, estilo babero y  
falda, corte completo.  
Tamaños regulares.  
2 por \$1

Uniformes para  
Sirvientas

Cambray o batista con  
cuellos y puños blan-  
cos. Azules, grises,  
verdes, morados. Ta-  
maños, 26 a 52 \$1

"Smocks estampados"

Fantasia variedad. Ta-  
maños de 16 a 42. Re-  
cortables. Tamaños  
más caros \$1

Apuntamiento de Madrid

Maletas Boston ovaladas

\$1

Reg. \$1.59 en  
material Du-  
pont. Imper-  
meable. Con  
mangos do-  
bles. Reforza-  
da. Sección de  
la 5a. Ave.

2 Brassieres por

Estilo largo... Material de  
fantasía. Tamaños 34 a 48—  
Segundo piso. \$1

Nuevos sombreros  
de mujer

De paja o fieltro con paja.  
Estilos juveniles.  
Segundo Piso. \$1

22 Pañuelos

Pañuelos blancos, útiles de  
algodón, para hombres. Pa-  
ñuelos de algodón en colores  
con bordes tejidos para mu-  
jeres. Piso principal. \$1

Cajas sombreros de \$1.29

\$1

Fabricada con  
madera de ti-  
lo. Reforzada.  
Cerradura  
grande. Con es-  
pejo. Sección  
5a. Avenida.

2 pares de medias de

seda para mujer \$1

Fantasia

1 par guantes de cuero

O 2 pares de guantes de tela \$1

3 piezas joyería de 59c

Millares de piezas sueltas.  
39c. cada una. Piso principal. \$1

Colchonetas de \$1.49

\$1

3 Alfombras

\$1

Alfombras de te-  
la, ovaladas, de  
8x30, gruesas.  
Originales dibu-  
jos. Cuarto piso.

Líneolo incrustado

Grueso. Yarda cuadrada \$1

Alfombras trenzadas, 27x48

Alfombras de tela trenzadas,  
ovaladas \$1

Esteras de felpa, 24x36

felpa de algodón grueso \$1

Alfombras trenzadas, 27x54

Largo extra. Colores firmes \$1

Cuatro estereras lisas de fieltro

Diferentes dibujos, congo-  
lio, 24x36. No se venden separadas. \$1

Tres alfombrillas de goma

para la escalera \$1

Gruesa goma negra. 9x18 pulg.  
HEARN-Alfombras. Cuarto Piso

6 Esteras congo-lio

\$1

18x36 en diver-  
sos dibujos. No  
se venden sepa-  
radas. Cuarto  
Piso.

SEDAS

\$1

Camisas de hombres

de \$1.59 a \$1.94

Paños de hilo, ma-  
dras. Cuellos postizo  
o pegado. Con ban-  
da en el cuello. To-  
dos tamaños.  
Piso Principal \$1

Dos pantalones "Jim"

Calidad Reis, \$1. Di-  
bujos diferentes. 39  
a 42. Camisas atle-  
ticas de 59c, tam-  
bién 2 por \$1  
Piso Principal

Pantalones khaki

De \$1.59 a \$1.79,  
unidos, hechura co-  
rriente—39 a 50.  
Piso Principal \$1

Pijamas para hombres

de \$1.95

Paño de hilo listado  
en colores entre-  
medios. Todos estis-  
los. Todos tamaños.  
Piso Principal \$1

3 pantalones de carrera

De madras o paño  
de hilo, de 59 a 79c  
en tamaños del 32  
al 42. Principal. \$1

5 pares de calcetines

para hombres \$1

De rayón y seda,  
calcetines y rayón.  
Algunos con ador-  
nos. Piso Principal.

Sweaters para hombres,

de \$1.95, por \$1

Sweaters cerrados,  
en el color que se  
desee. Todos tama-  
ños regulares. Piso  
Principal.

2 camisas o pantalones

de 79c. Camisas  
de 79c y 94c.  
Pantalones hasta  
las rodillas, 32 a  
44. Piso Principal. \$1

2 camisas de muchacho

Camisas y chaque-  
tas de 79c y 94c.  
Hechas por los fa-  
bricantes. Tamaños  
Heaven. Tamaños 8  
a 15 y 12 a 14 1/2.  
Cuello. 2do. Piso. \$1







probabilidades de Paulino están en  
concentrar todo su ataque al estómago

## Borotra, Boussus y Landry llegan hoy para cerrar la temporada "indoors"

## LOS LITERATOS ESPAÑOLES DIFIEREN EN SU OPINION SOBRE EL VALOR DEL SPORT

3. El deporte que más me gusta, como espectáculo artístico y varonil, es la fiesta de toros. Lo que tiene es que nunca acudo a la fiesta de toros, por lo que tiene de cruel y por lo represivo que me parece. Me siento ajeno y el peligro de un semejante.

4. Hoy, por mi edad avanzada y por mis pequeñas tareas, no voy a ninguna fiesta.

## PAULINO UZCUDUN

plia los poros y estimula la circulación. Deja el cabello suave y fácil para arreglar. JERIS no es caro.

**GRATIS por TIEMPO LIMITADO SOLAMENTE**

Una botella de FORE de 6 oz. en tamaño regular, la loción para después de afeitarse, se con cada compra del Tónico para el Cabello JERIS.

Si su farmacéutico favorito, tienda o perfumería no pueden proporcionar este regalo de Tónico para el Cabello y Loción de Afeitarse, escriba a:

**JERIS SALES COMPANY**  
 203 East 140 St., New York, N. Y.

Exposición de pinturas de  
artistas guatemaltecos

ESPECT

Como consecuencia de ellos los caminos quedaron en gran parte intransitables debiéndose suspender el tráfico en muchas carreteras. Otros servicios quedaron igualmente interrumpidos a consecuencia de los huracanes, la nieve y la lluvia.

**"Kati Knisch de Krepel"**

---

DAVID PELASCO presenta

**REPRESENTACION EN LA ESCENA.**  
MATINEE 10c y 15c. NOCHE 15c y 25c.

---

**RKO TEATROS**

y 7th Ave.  
CONTINUAS  
1 a 11 p. m.

Mañana, jueves y viernes  
"ABRAHAM LINCOLN" y  
"IT PAYS TO ADVERTISE"

# ENTES!

gran variedad  
sfacción.

10

y \$1.15 mensualmente cargado en su cuenta de luz durante los próximos tres meses.

...te los próximos seis meses.

próximos tres m

## Ayuntamiento de Madrid



## SECCION DE RADIO

La tiple Pilar Arcos en el programa Pond.—Los Lempires por la WOV.—Genaro Veiga y Manuel Velázquez en cantos de la Argentina.—Concierto clásico por la Sinfónica Philco.—El popular Harry Richman nuevamente cantará por radio.—El conjunto Levitov en un ameno programa.—La orquesta Blackstone tocará "Mamá Inés" de Grenet.—Paul Whiteman dirigirá un concierto de "Blues"—Los maníacos por distancias.

La notable tiple española Pilar Arcos, favorita del palco escénico, prestará su concurso en el concierto de Pond que ocupará el cartel de la estación WOV hoy a las 5.00 p. m., interpretando dos populares selecciones: "Rosita", tango por Dupont, y la canción de gran éxito "Negra Consentida". Acompañará a la simpática artista, la orquesta que dirige el reputado maestro Leo Reisman.

Dos otros programas de puro sabor hispano, ambos de regularidad en sus respectivas transmisiones, se cuentan en los carteles de hoy. Por la estación WOV, a las 1.30 de la tarde, el grupo tipo contrapunto "Los Lempires" presentará un programa selecto de música contemporánea iberoamericana, de reconocida popularidad y de reciente composición.

A las 9.00 p. m. los radioescuchas que sintonizan con la estación WRNY podrán deleitarse con los cantos "criollos" de la Argentina que, admirablemente interpretados, serán ofrecidos por los populares artistas Genaro Veiga y Manuel Velázquez.

La Orquesta Sinfónica Philco, que dirige el afamado batuta Howard Barlow, en su concierto radiofónico de hoy a las 9.30 p. m. por las ondas de la WABC, ejecutará el poema sinfónico "Pastor", original del célebre compositor francés Camille Saint-Saëns.

En dicha obra se muestra Saint-Saëns en su apogeo, fundándose en temas musicales extractados de acontecimientos mitológicos, relatándose la historia de Faetón, hijo de Helios, el sol, y de Chimera, quien autorizó por su padre para guiar el carro del sol durante un día, estuvo a punto de abrasar la Tierra por su falta de experiencia.

El programa del concierto que, además de la referida composición, incluye obras clásicas de Smetana, Borodin y Wagner, es como sigue:

Danza de los Cómicos, de "La Noiva".  
"Vendimia", poema sinfónico, de Smetana.  
Segunda Sinfonía, de Borodin.  
Obertura: "Rienzi", de Wagner.

Harry Richman, mimado de las jóvenes adolescentes, regresa al teatro aéreo hoy a media noche por la vía de la estación WJZ, acompañado por su excelente orquesta, presentando un programa de canciones y bailes de última novedad.

Un programa que varía entre las airoas y alegres melodías de "Orange Blossoms" por Herbert y los caprichos grotescos de la "Danse Macabre" de Saint-Saëns, ha sido confiado por el reputado maestro-director Bernhard Levitov para el concierto que ofrecerá el conjunto sinfónico bajo su dirección hoy a las 8.45 p. m. por las ondas de la WOR.

El programa completo es como sigue:

Escenas Poéticas, de Godard.  
Trozos, de "L'opéra de la rue".  
Caravali, de "L'opéra de la rue".  
Orange Blossoms (Asahara), de Herbert.  
Danse Macabre, de Saint-Saëns.

La inimitable pareja Julia Sanderson y Frank Orumit dedican su programa de hoy, transmitido a las 8.00 p. m. por la WJZ, a composiciones populares de sabor hispano. La orquesta, bajo la dirección de Jack Shilkret, en su programa de música incidental, ejecutará el popular son "Mamá Inés" de Grenet.

Con el fin de complacer a infinidad de peticiones recibidas solicitando la interpretación completa de la "Rhapsody in Blue", el popular Paul Whiteman y su orquesta la ejecutarán hoy como número inicial de un programa dedicado a música del género de "Blues", que será difundido a las 8.00 p. m. por las ondas de la WJZ.

Además de la composición de Gerzhwin, se incluyen en el programa el afamado vals "Danubio Azul" y la celebrada composición "St. Louis Blues", todos ejecutados en puro estilo whitmanesco.

Debido al feliz éxito obtenido en el concierto de música colombiana recientemente difundido por la estación WGY de Schenectady, la

AGENCIA FUNERARIA

"CAPILLA FUNERARIA"  
Lláme a  
TRAFALGAR 7-8200  
FRANK E. CAMPBELL  
The Funeral Church Inc. (Incorporated)  
Broadway y 66th Street, N.Y.

UNION HISPANO BENEFICA  
Tiene el sentimiento de anunciar el fallecimiento del socio  
**Don ADOLFO BERMUDEZ**  
natural de Málaga, España, de 57 años de edad, acaecido el día 8 de marzo de 1931 a las 10:30 de la noche, en el Hospital Francés.

Al anunciar tan sentida pérdida encañeco a sus socios asistan al funeral que se verificará hoy, marzo 10, a las diez de la mañana, y que partirá de la Capilla Francés de Bovey, 208-7a. Ave. al Cementerio St. Raymond en West Chester, N. Y. por lo que anticipa sentido agradecimiento.

Charlie Chaplin está estudiando

### SELECCIONES

1.30 P. M.—"Los Lempires," grupo típico—WOV.  
4.00 P. M.—Idolitos Italianos—WABC.  
5.00 P. M.—Pilar Arcos, soprano—WEAF.  
6.45 P. M.—Conjunto Sinfónico Levitov—WOR.  
7.00 P. M.—Concierto Baldwin—WJZ.  
8.00 P. M.—Paul Whiteman y orquesta—WJZ.  
8.00 P. M.—Programa Blackstone—WEAF.  
8.45 P. M.—"Los Grandes Compositores"—WJZ.  
8.50 P. M.—Banda del Regimiento 90, de infantería—WNYC.  
9.00 P. M.—Programa argentino—WRNY.  
9.00 P. M.—Giovanna Siragusa, mezzosoprano—WJZ.  
9.15 P. M.—Drama: "Richelieu"—WOR.  
9.30 P. M.—Orquesta Sinfónica Philco—WABC.  
10.00 P. M.—Orquesta Lucky Strike—WEAF.  
10.00 P. M.—Partidos de Hockey, Madison Square Garden; New York Rangers vs. Detroit—WOR.  
10.30 P. M.—Teatro Aéreo Paramount Publix—WABC.  
11.00 P. M.—Orquesta Will Oakland—WOR.  
11.30 P. M.—Orquesta Jack Denny—WABC.  
12.00 P. M.—Harry Richman y orquesta—WJZ.

ternational General Electric Company ha comisionado al señor Jorge Añez para que organice otro similar que será radiado en la lejana fecha. Oportunamente daremos a conocer más detalles sobre este particular.

De interés para los "maníacos por distancias" son los informes que el señor A. Alfau nos transmite. Indica dicho señor que para fines del mes de enero último logró sintonizar en 28.98 m. la difusora LSX de Buenos Aires, Argentina, estación que irregularmente transmite cuatro o cinco veces por semana, entre 7 y 9 p. m. No ha logrado, sin embargo, desde entonces intercep-

tar de nuevo dicha estación y le agradecería saber si otros entusiastas han experimentado mejores resultados.

Contestación para "R. E. Moto".—Difícilmente podrá usted interceptar las estaciones de Madrid, a menos que posea usted un receptor de gran potencia. La estación EAJ 7, de la Unión Radio, en la capital de España, transmite por onda larga de 424 metros, desde las 8.00 hasta las 24.00 diariamente. Tomando en consideración las más o menos cinco horas de diferencia entre Madrid y Nueva York, lo fuerte del cartel de la difusora española se confunde con las estaciones locales.

### PROGRAMA PARA HOY

570 K.—WNYC—536 M.  
11.00 A. M.—Variaciones.  
11.15 A. M.—Variaciones.  
11.30 A. M.—Variaciones.  
11.45 A. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Italiano, elemental y superior.  
12.15 P. M.—Variaciones.  
12.30 P. M.—Variaciones.  
12.45 P. M.—Variaciones.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Variaciones.  
2.15 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Variaciones.  
2.45 P. M.—Variaciones.  
3.00 P. M.—Variaciones.  
3.15 P. M.—Variaciones.  
3.30 P. M.—Variaciones.  
3.45 P. M.—Variaciones.  
4.00 P. M.—Variaciones.  
4.15 P. M.—Variaciones.  
4.30 P. M.—Variaciones.  
4.45 P. M.—Variaciones.  
5.00 P. M.—Variaciones.  
5.15 P. M.—Variaciones.  
5.30 P. M.—Variaciones.  
5.45 P. M.—Variaciones.  
6.00 P. M.—Variaciones.  
6.15 P. M.—Variaciones.  
6.30 P. M.—Variaciones.  
6.45 P. M.—Variaciones.  
7.00 P. M.—Variaciones.  
7.15 P. M.—Variaciones.  
7.30 P. M.—Variaciones.  
7.45 P. M.—Variaciones.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
8.15 P. M.—Variaciones.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
8.45 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.15 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
9.45 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.15 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
10.45 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.15 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
11.45 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Variaciones.  
12.30 P. M.—Variaciones.  
12.45 P. M.—Variaciones.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Variaciones.  
2.15 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Variaciones.  
2.45 P. M.—Variaciones.  
3.00 P. M.—Variaciones.  
3.15 P. M.—Variaciones.  
3.30 P. M.—Variaciones.  
3.45 P. M.—Variaciones.  
4.00 P. M.—Variaciones.  
4.15 P. M.—Variaciones.  
4.30 P. M.—Variaciones.  
4.45 P. M.—Variaciones.  
5.00 P. M.—Variaciones.  
5.15 P. M.—Variaciones.  
5.30 P. M.—Variaciones.  
5.45 P. M.—Variaciones.  
6.00 P. M.—Variaciones.  
6.15 P. M.—Variaciones.  
6.30 P. M.—Variaciones.  
6.45 P. M.—Variaciones.  
7.00 P. M.—Variaciones.  
7.15 P. M.—Variaciones.  
7.30 P. M.—Variaciones.  
7.45 P. M.—Variaciones.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
8.15 P. M.—Variaciones.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
8.45 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.15 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
9.45 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.15 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
10.45 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.15 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
11.45 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Variaciones.  
12.30 P. M.—Variaciones.  
12.45 P. M.—Variaciones.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Variaciones.  
2.15 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Variaciones.  
2.45 P. M.—Variaciones.  
3.00 P. M.—Variaciones.  
3.15 P. M.—Variaciones.  
3.30 P. M.—Variaciones.  
3.45 P. M.—Variaciones.  
4.00 P. M.—Variaciones.  
4.15 P. M.—Variaciones.  
4.30 P. M.—Variaciones.  
4.45 P. M.—Variaciones.  
5.00 P. M.—Variaciones.  
5.15 P. M.—Variaciones.  
5.30 P. M.—Variaciones.  
5.45 P. M.—Variaciones.  
6.00 P. M.—Variaciones.  
6.15 P. M.—Variaciones.  
6.30 P. M.—Variaciones.  
6.45 P. M.—Variaciones.  
7.00 P. M.—Variaciones.  
7.15 P. M.—Variaciones.  
7.30 P. M.—Variaciones.  
7.45 P. M.—Variaciones.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
8.15 P. M.—Variaciones.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
8.45 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.15 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
9.45 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.15 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
10.45 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.15 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
11.45 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Variaciones.  
12.30 P. M.—Variaciones.  
12.45 P. M.—Variaciones.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Variaciones.  
2.15 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Variaciones.  
2.45 P. M.—Variaciones.  
3.00 P. M.—Variaciones.  
3.15 P. M.—Variaciones.  
3.30 P. M.—Variaciones.  
3.45 P. M.—Variaciones.  
4.00 P. M.—Variaciones.  
4.15 P. M.—Variaciones.  
4.30 P. M.—Variaciones.  
4.45 P. M.—Variaciones.  
5.00 P. M.—Variaciones.  
5.15 P. M.—Variaciones.  
5.30 P. M.—Variaciones.  
5.45 P. M.—Variaciones.  
6.00 P. M.—Variaciones.  
6.15 P. M.—Variaciones.  
6.30 P. M.—Variaciones.  
6.45 P. M.—Variaciones.  
7.00 P. M.—Variaciones.  
7.15 P. M.—Variaciones.  
7.30 P. M.—Variaciones.  
7.45 P. M.—Variaciones.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
8.15 P. M.—Variaciones.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
8.45 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.15 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
9.45 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.15 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
10.45 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.15 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
11.45 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Variaciones.  
12.30 P. M.—Variaciones.  
12.45 P. M.—Variaciones.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Variaciones.  
2.15 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Variaciones.  
2.45 P. M.—Variaciones.  
3.00 P. M.—Variaciones.  
3.15 P. M.—Variaciones.  
3.30 P. M.—Variaciones.  
3.45 P. M.—Variaciones.  
4.00 P. M.—Variaciones.  
4.15 P. M.—Variaciones.  
4.30 P. M.—Variaciones.  
4.45 P. M.—Variaciones.  
5.00 P. M.—Variaciones.  
5.15 P. M.—Variaciones.  
5.30 P. M.—Variaciones.  
5.45 P. M.—Variaciones.  
6.00 P. M.—Variaciones.  
6.15 P. M.—Variaciones.  
6.30 P. M.—Variaciones.  
6.45 P. M.—Variaciones.  
7.00 P. M.—Variaciones.  
7.15 P. M.—Variaciones.  
7.30 P. M.—Variaciones.  
7.45 P. M.—Variaciones.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
8.15 P. M.—Variaciones.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
8.45 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.15 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
9.45 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.15 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
10.45 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.15 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
11.45 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Variaciones.  
12.30 P. M.—Variaciones.  
12.45 P. M.—Variaciones.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Variaciones.  
2.15 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Variaciones.  
2.45 P. M.—Variaciones.  
3.00 P. M.—Variaciones.  
3.15 P. M.—Variaciones.  
3.30 P. M.—Variaciones.  
3.45 P. M.—Variaciones.  
4.00 P. M.—Variaciones.  
4.15 P. M.—Variaciones.  
4.30 P. M.—Variaciones.  
4.45 P. M.—Variaciones.  
5.00 P. M.—Variaciones.  
5.15 P. M.—Variaciones.  
5.30 P. M.—Variaciones.  
5.45 P. M.—Variaciones.  
6.00 P. M.—Variaciones.  
6.15 P. M.—Variaciones.  
6.30 P. M.—Variaciones.  
6.45 P. M.—Variaciones.  
7.00 P. M.—Variaciones.  
7.15 P. M.—Variaciones.  
7.30 P. M.—Variaciones.  
7.45 P. M.—Variaciones.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
8.15 P. M.—Variaciones.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
8.45 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.15 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
9.45 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.15 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
10.45 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.15 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
11.45 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Variaciones.  
12.30 P. M.—Variaciones.  
12.45 P. M.—Variaciones.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Variaciones.  
2.15 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Variaciones.  
2.45 P. M.—Variaciones.  
3.00 P. M.—Variaciones.  
3.15 P. M.—Variaciones.  
3.30 P. M.—Variaciones.  
3.45 P. M.—Variaciones.  
4.00 P. M.—Variaciones.  
4.15 P. M.—Variaciones.  
4.30 P. M.—Variaciones.  
4.45 P. M.—Variaciones.  
5.00 P. M.—Variaciones.  
5.15 P. M.—Variaciones.  
5.30 P. M.—Variaciones.  
5.45 P. M.—Variaciones.  
6.00 P. M.—Variaciones.  
6.15 P. M.—Variaciones.  
6.30 P. M.—Variaciones.  
6.45 P. M.—Variaciones.  
7.00 P. M.—Variaciones.  
7.15 P. M.—Variaciones.  
7.30 P. M.—Variaciones.  
7.45 P. M.—Variaciones.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
8.15 P. M.—Variaciones.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
8.45 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.15 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
9.45 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.15 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
10.45 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.15 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
11.45 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Variaciones.  
12.30 P. M.—Variaciones.  
12.45 P. M.—Variaciones.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Variaciones.  
2.15 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Variaciones.  
2.45 P. M.—Variaciones.  
3.00 P. M.—Variaciones.  
3.15 P. M.—Variaciones.  
3.30 P. M.—Variaciones.  
3.45 P. M.—Variaciones.  
4.00 P. M.—Variaciones.  
4.15 P. M.—Variaciones.  
4.30 P. M.—Variaciones.  
4.45 P. M.—Variaciones.  
5.00 P. M.—Variaciones.  
5.15 P. M.—Variaciones.  
5.30 P. M.—Variaciones.  
5.45 P. M.—Variaciones.  
6.00 P. M.—Variaciones.  
6.15 P. M.—Variaciones.  
6.30 P. M.—Variaciones.  
6.45 P. M.—Variaciones.  
7.00 P. M.—Variaciones.  
7.15 P. M.—Variaciones.  
7.30 P. M.—Variaciones.  
7.45 P. M.—Variaciones.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
8.15 P. M.—Variaciones.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
8.45 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.15 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
9.45 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.15 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
10.45 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.15 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
11.45 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Variaciones.  
12.30 P. M.—Variaciones.  
12.45 P. M.—Variaciones.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Variaciones.  
2.15 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Variaciones.  
2.45 P. M.—Variaciones.  
3.00 P. M.—Variaciones.  
3.15 P. M.—Variaciones.  
3.30 P. M.—Variaciones.  
3.45 P. M.—Variaciones.  
4.00 P. M.—Variaciones.  
4.15 P. M.—Variaciones.  
4.30 P. M.—Variaciones.  
4.45 P. M.—Variaciones.  
5.00 P. M.—Variaciones.  
5.15 P. M.—Variaciones.  
5.30 P. M.—Variaciones.  
5.45 P. M.—Variaciones.  
6.00 P. M.—Variaciones.  
6.15 P. M.—Variaciones.  
6.30 P. M.—Variaciones.  
6.45 P. M.—Variaciones.  
7.00 P. M.—Variaciones.  
7.15 P. M.—Variaciones.  
7.30 P. M.—Variaciones.  
7.45 P. M.—Variaciones.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
8.15 P. M.—Variaciones.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
8.45 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.15 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
9.45 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.15 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
10.45 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.15 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
11.45 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Variaciones.  
12.30 P. M.—Variaciones.  
12.45 P. M.—Variaciones.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Variaciones.  
2.15 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Variaciones.  
2.45 P. M.—Variaciones.  
3.00 P. M.—Variaciones.  
3.15 P. M.—Variaciones.  
3.30 P. M.—Variaciones.  
3.45 P. M.—Variaciones.  
4.00 P. M.—Variaciones.  
4.15 P. M.—Variaciones.  
4.30 P. M.—Variaciones.  
4.45 P. M.—Variaciones.  
5.00 P. M.—Variaciones.  
5.15 P. M.—Variaciones.  
5.30 P. M.—Variaciones.  
5.45 P. M.—Variaciones.  
6.00 P. M.—Variaciones.  
6.15 P. M.—Variaciones.  
6.30 P. M.—Variaciones.  
6.45 P. M.—Variaciones.  
7.00 P. M.—Variaciones.  
7.15 P. M.—Variaciones.  
7.30 P. M.—Variaciones.  
7.45 P. M.—Variaciones.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
8.15 P. M.—Variaciones.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
8.45 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.15 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
9.45 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.15 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
10.45 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.15 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
11.45 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Variaciones.  
12.30 P. M.—Variaciones.  
12.45 P. M.—Variaciones.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Variaciones.  
2.15 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Variaciones.  
2.45 P. M.—Variaciones.  
3.00 P. M.—Variaciones.  
3.15 P. M.—Variaciones.  
3.30 P. M.—Variaciones.  
3.45 P. M.—Variaciones.  
4.00 P. M.—Variaciones.  
4.15 P. M.—Variaciones.  
4.30 P. M.—Variaciones.  
4.45 P. M.—Variaciones.  
5.00 P. M.—Variaciones.  
5.15 P. M.—Variaciones.  
5.30 P. M.—Variaciones.  
5.45 P. M.—Variaciones.  
6.00 P. M.—Variaciones.  
6.15 P. M.—Variaciones.  
6.30 P. M.—Variaciones.  
6.45 P. M.—Variaciones.  
7.00 P. M.—Variaciones.  
7.15 P. M.—Variaciones.  
7.30 P. M.—Variaciones.  
7.45 P. M.—Variaciones.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
8.15 P. M.—Variaciones.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
8.45 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.15 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
9.45 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.15 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
10.45 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.15 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
11.45 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Variaciones.  
12.30 P. M.—Variaciones.  
12.45 P. M.—Variaciones.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Variaciones.  
2.15 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Variaciones.  
2.45 P. M.—Variaciones.  
3.00 P. M.—Variaciones.  
3.15 P. M.—Variaciones.  
3.30 P. M.—Variaciones.  
3.45 P. M.—Variaciones.  
4.00 P. M.—Variaciones.  
4.15 P. M.—Variaciones.  
4.30 P. M.—Variaciones.  
4.45 P. M.—Variaciones.  
5.00 P. M.—Variaciones.  
5.15 P. M.—Variaciones.  
5.30 P. M.—Variaciones.  
5.45 P. M.—Variaciones.  
6.00 P. M.—Variaciones.  
6.15 P. M.—Variaciones.  
6.30 P. M.—Variaciones.  
6.45 P. M.—Variaciones.  
7.00 P. M.—Variaciones.  
7.15 P. M.—Variaciones.  
7.30 P. M.—Variaciones.  
7.45 P. M.—Variaciones.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
8.15 P. M.—Variaciones.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
8.45 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.15 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
9.45 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.15 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
10.45 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.15 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
11.45 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Variaciones.  
12.30 P. M.—Variaciones.  
12.45 P. M.—Variaciones.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Variaciones.  
2.15 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Variaciones.  
2.45 P. M.—Variaciones.  
3.00 P. M.—Variaciones.  
3.15 P. M.—Variaciones.  
3.30 P. M.—Variaciones.  
3.45 P. M.—Variaciones.  
4.00 P. M.—Variaciones.  
4.15 P. M.—Variaciones.  
4.30 P. M.—Variaciones.  
4.45 P. M.—Variaciones.  
5.00 P. M.—Variaciones.  
5.15 P. M.—Variaciones.  
5.30 P. M.—Variaciones.  
5.45 P. M.—Variaciones.  
6.00 P. M.—Variaciones.  
6.15 P. M.—Variaciones.  
6.30 P. M.—Variaciones.  
6.45 P. M.—Variaciones.  
7.00 P. M.—Variaciones.  
7.15 P. M.—Variaciones.  
7.30 P. M.—Variaciones.  
7.45 P. M.—Variaciones.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
8.15 P. M.—Variaciones.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
8.45 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.15 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
9.45 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.15 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
10.45 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.15 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
11.45 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Variaciones.  
12.30 P. M.—Variaciones.  
12.45 P. M.—Variaciones.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Variaciones.  
2.15 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Variaciones.  
2.45 P. M.—Variaciones.  
3.00 P. M.—Variaciones.  
3.15 P. M.—Variaciones.  
3.30 P. M.—Variaciones.  
3.45 P. M.—Variaciones.  
4.00 P. M.—Variaciones.  
4.15 P. M.—Variaciones.  
4.30 P. M.—Variaciones.  
4.45 P. M.—Variaciones.  
5.00 P. M.—Variaciones.  
5.15 P. M.—Variaciones.  
5.30 P. M.—Variaciones.  
5.45 P. M.—Variaciones.  
6.00 P. M.—Variaciones.  
6.15 P. M.—Variaciones.  
6.30 P. M.—Variaciones.  
6.45 P. M.—Variaciones.  
7.00 P. M.—Variaciones.  
7.15 P. M.—Variaciones.  
7.30 P. M.—Variaciones.  
7.45 P. M.—Variaciones.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
8.15 P. M.—Variaciones.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
8.45 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.15 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
9.45 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.15 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
10.45 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.15 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
11.45 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Variaciones.  
12.30 P. M.—Variaciones.  
12.45 P. M.—Variaciones.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Variaciones.  
2.15 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Variaciones.  
2.45 P. M.—Variaciones.  
3.00 P. M.—Variaciones.  
3.15 P. M.—Variaciones.  
3.30 P. M.—Variaciones.  
3.45 P. M.—Variaciones.  
4.00 P. M.—Variaciones.  
4.15 P. M.—Variaciones.  
4.30 P. M.—Variaciones.  
4.45 P. M.—Variaciones.  
5.00 P. M.—Variaciones.  
5.15 P. M.—Variaciones.  
5.30 P. M.—Variaciones.  
5.45 P. M.—Variaciones.  
6.00 P. M.—Variaciones.  
6.15 P. M.—Variaciones.  
6.30 P. M.—Variaciones.  
6.45 P. M.—Variaciones.  
7.00 P. M.—Variaciones.  
7.15 P. M.—Variaciones.  
7.30 P. M







## Industria, Banca y Comercio

**El intercambio comercial de Méjico.** — Establecimiento de zonas francas en Panamá. — Prohibición de importar azúcar en Paraguay. — La explotación de yacimientos auríferos en el Perú.

## EL INTERCAMBIO COMERCIAL DE MÉJICO

El departamento de Estadística Nacional de Méjico acaba de publicar los datos referentes al comercio exterior de los que se desprende que el valor total del mismo ascendió a 973,476,235 pesos, de los que corresponden a 592,842,980 a las importaciones y 380,633,255 a las exportaciones, resultando un excedente de 207,790,275 pesos a favor de las primeras.

Las exportaciones fueron dirigidas a los países siguientes: Estados Unidos, 358,671,856 pesos; Gran Bretaña, 60,685,887; Alemania, 44,858,387; Francia, 22,947,073; Holanda, 7,993,010; Argentina, 6,649,566; España, 4,168,486; Cuba, 3,642,056; Suecia, 2,796,566; Italia, 2,300,953; Suecia, 1,489,469; Honduras Británica, 1,447,120; Japón, 1,395,044 y otras naciones, 10,890,722.

Las importaciones procedieron de los siguientes países: Estados Unidos, 264,004,995 pesos; Alemania, 30,741,517; Gran Bretaña, 25,648,141; Francia, 19,263,281; España, 6,197,757; Bélgica, 4,264,310; Canadá, 4,024,213; Suecia, 3,628,772; Suiza, 3,574,937; Italia, 3,478,910; Holanda, 2,628,772; Checoslovaquia, 2,600,772; Argentina, 2,433,844; India Inglesa, 1,411,977; Japón, 1,386,718; Australia, 843,655; Noruega, 824,910; Cuba, 123,472 y otros países, 5,150,909 pesos.

## ESTABLECIMIENTO DE ZONAS FRANCAS EN PANAMÁ

El presidente de Panamá ha promulgado recientemente un decreto por el cual se crea una comisión que se encargará de estudiar la posibilidad de establecer zonas francas en los puertos de la nación, con objeto de hacer de Panamá un almacén general de depósito y un centro de distribución para los países vecinos del continente americano.

**LA PROHIBICIÓN DE LA IMPORTACIÓN DE AZÚCAR EN EL PARAGUAY**

El poder ejecutivo de dicha república, por decreto dictado en consejo de ministros, resolvió suspender la importación de azúcar extranjero hasta tanto que dicho producto llegue a ser vendido en el país, al por mayor, a un precio medio que pase de 6,50 pesos paraguayos el kilogramo. Dicha medida ha sido tomada en vista de que la situación de la industria azucarera nacional se había agravado considerablemente con la llegada al país de partidas de azúcar extranjero a un precio excesivamente reducido.

## EL DECRETO SOBRE CONCESSIONES PARA LA EXPLOTACIÓN DE YACIMIENTOS AURI-FEROS EN EL PERÚ

La junta de gobierno de dicha república ha dictado un decreto por el cual se declara la reserva absoluta para el estado de todos los yacimientos auríferos existentes en el territorio nacional, que no se encuentren ya legalmente adjudicados.

## EL COMERCIO INTER-PANAMERICANO

WASHINGTON, marzo 9. — Las cifras de importaciones y exportaciones entre los países hispanoamericanos y los Estados Unidos, para los meses de enero, 1931 y enero 1930, demuestran variaciones muy curiosas, dentro de la disminución acusada en cada caso. He aquí las cifras, recientemente comunicadas a la prensa por el departamento de Comercio en Washington:

## Importaciones a los Estados Unidos de los siguientes países:

	Enero 1930	Enero 1931
España	\$3,027,463	\$1,105,015
América Central	3,570,674	2,868,904
Argentina	6,572,197	2,356,485
Brasil	13,168,213	9,615,893
Colombia	13,917,135	5,467,319
Cuba	10,133,830	5,280,452
Ecuador	491,951	260,366
Méjico	8,292,874	4,743,382
Perú	2,342,870	374,434
República Dominicana	596,025	285,280
Uruguay	1,824,013	371,536
Venezuela	3,255,078	3,224,288

## Exportaciones de los Estados Unidos a los siguientes países:

	Enero 1930	Enero 1931
España	\$7,020,876	\$3,749,798
América Central	7,506,090	5,147,110
Argentina	13,917,135	5,467,319
Brasil	6,044,593	3,274,963
Chile	4,539,648	4,000,340
Colombia	3,277,993	2,036,601
Cuba	9,075,784	6,032,885
Ecuador	509,190	315,337
Méjico	10,434,654	6,620,490
Perú	1,739,645	737,421
Uruguay	2,106,083	1,395,455
Venezuela	3,890,660	2,173,338

## LOS CHOFERS DE MÉJICO NO USARAN SINO COMBUSTIBLE MEJICANO

TAMPICO, marzo 9. (P). — La unión de conductores de vehículos de alquiler ha resuelto boicotear a la gasolina extranjera y usar únicamente el combustible destilado en Méjico, con el objeto de ayudar a las refinerías y trabajadores mejicanos.

## LO QUE PAGAN A CUBA LOS EXPORTADORES ESPAÑOLES

HABANA, marzo 9. (P). — Se ha calculado que los exportadores españoles que envían sus productos al mercado cubano pagarán anualmente una cantidad aproximada de \$800,000 en calidad de impuestos, de acuerdo con la nueva ley de emergencia económica.

## IRA A LA LIQUIDACION VOLUNTARIA LA COMPANIA ARGENTINA DE NAVEGACION

La compañía argentina de navegación "Mihanovich" está convocando a una reunión extraordinaria de su directorio y accionistas, reunión que con carácter general se anuncia deberá tener lugar el 31 del mes en curso.

## CAMBIOS

Se encuentra fuera de cuidado después de difícil operación en el Women's Hospital, la señora Carmen Maymo, esposa del señor Ralph Maymo, miembros estimados de la colonia puertorriqueña de la metrópoli.

## Llega el cadáver del norteamericano muerto en la revolución peruana

A bordo del "Santa Bárbara" llegaron ayer a Nueva York los despojos mortales del que fue Mr. Reginald Skidmore, superintendente de la Compañía Grace en el Callao, quien halló la muerte en forma ocasional mientras se asomaba a la ventana de un restaurant el día que ocurrió la revuelta armada en el Callao, contra el presidente Sánchez Cerro.

## PROTEGIDO DE LA FORTUNA

Hace seis meses que Angel Soto era un descorazonado lavaplatos mejicano en un restaurant de Nueva York que inclinaba sobre la fregadera grisenta cantaba para ahogar sus penas. Pero su voz por fin lo sacó de la sucia cocina y ahora está contratado por cinco años con una remuneración de mil dólares cada vez que cante. ¿Qué suerte de muchacho, verdad?

## TESORO DE EE. UU.

Marzo 6, 1931.

Ing. Aduanas ..... \$2,884,109.49

Palanca ..... \$120,707,971.79

Gastos ..... \$14,533,641.96

YESTIDOS. Liquidación contrastista. Nueva estampada para señoras y señores. Calves Dress, 223 West 39 St.

Salvador de contrabando. Vestidos de \$35 a \$125. 10 de E. 4th St. Nueva, atractivo. Voz, O'Connell, 122 West 38 St.

Corbatas. GRAN CANTIDAD PARA LLEVAR A PRECIOS BAJOS. AL CON-TADO. H. KÖNIGER, 15 AVE. A. DRY DOCK 4-8323.

Artículos para fotografías. WILLOWGRIFF, 110 W. 32 St. (frente Gimbels). Kodaks y todos los accesorios necesarios para los visitantes de New York.

Oferta a Compradores. Corbatas. GRAN CANTIDAD PARA LLEVAR A PRECIOS BAJOS. AL CON-TADO. H. KÖNIGER, 15 AVE. A. DRY DOCK 4-8323.

YESTIDOS. Liquidación contrastista. Nueva estampada para señoras y señores. Calves Dress, 223 West 39 St.

Salvador de contrabando. Vestidos de \$35 a \$125. 10 de E. 4th St. Nueva, atractivo. Voz, O'Connell, 122 West 38 St.

## Mejoran los negocios en algunos países de Sud América

## Aumento de las lanas y aceites de lino en Argentina.

— El cambio del milreis brasileiro. — Los embarques de café de Santos. — El uso obligatorio del alcohol nacional en Brasil. — La situación en Porto Alegre. — Incremento industrial de Pernambuco. — Los ingenios de azúcar. — Las fábricas de Pernambuco.

## MEJORAN LOS NEGOCIOS EN ARGENTINA AUMENTO EL VOLUMEN DE NEGOCIOS

Los negocios en la Argentina durante la semana que terminó el 28 de febrero, de acuerdo con los informes cablegráficos transmitidos por el comisionado de Comercio al departamento respectivo de Washington, continuaron su progreso ascendente, debido al aumento obtenido por las lanas y los aceites de linaza, el incremento del cambio del peso y la exportación de un volumen mayor de cereales.

## EL CAMBIO DEL MILREIS ORO EN BRASIL

La relación proporcional del milreis papel al milreis oro fué de 65858 papel por un milreis oro.

## Los embarques de café de Santos, Río de Janeiro y Victoria fueron normales, pero el mercado de café está demostrando una tendencia a disminuir a pesar de la baja en el cambio de la moneda nacional.

## El alcohol nacional

Comenzando desde el primero de julio los importadores de gasolina serán obligados a mezclar el producto importado con cinco por ciento de alcohol fabricado en el país.

## La situación en Porto Alegre

Informes de Porto Alegre comunican que las condiciones de los negocios en ese distrito continúan difíciles, debido en parte a la quiebra del banco Pelotense y en parte a la sequía que está causando un efecto desastroso a las siembras de arroz y maíz.

## El crecimiento industrial de Pernambuco

Datos recientemente publicados por el Director de Estadística del estado de Pernambuco, Brasil, hacen notar el rápido crecimiento industrial de esa región durante el período comprendido en los años 1907 al fin de 1920.

## Crimen en Westchester

La policía del condado de Westchester tiene que resolver el caso de un misterioso crimen en el cual una mujer fue asesinada en la producción industrial del estado.

## La Cabaña de Edgard Poe

(Continuación de la 4.ª pág.)  
verano en la granja de su amigo Patrick Brennan, situada al lado oeste de la que hoy es la calle ochenta y cuatro de Nueva York, justo la que conduce directamente a la estatua de Bolívar, en el Central Park. Fue impresa por primera vez en el "Evening Mirror" del 29 de enero de 1845, y luego por el mismo Poe en un tomito titulado "The Raven and Other Poems" (New York, 1845).

## Llega el cadáver del norteamericano muerto en la revolución peruana

A bordo del "Santa Bárbara" llegaron ayer a Nueva York los despojos mortales del que fue Mr. Reginald Skidmore, superintendente de la Compañía Grace en el Callao, quien halló la muerte en forma ocasional mientras se asomaba a la ventana de un restaurant el día que ocurrió la revuelta armada en el Callao, contra el presidente Sánchez Cerro.

## PROTEGIDO DE LA FORTUNA

Hace seis meses que Angel Soto era un descorazonado lavaplatos mejicano en un restaurant de Nueva York que inclinaba sobre la fregadera grisenta cantaba para ahogar sus penas. Pero su voz por fin lo sacó de la sucia cocina y ahora está contratado por cinco años con una remuneración de mil dólares cada vez que cante. ¿Qué suerte de muchacho, verdad?

## TESORO DE EE. UU.

Marzo 6, 1931.

Ing. Aduanas ..... \$2,884,109.49

Palanca ..... \$120,707,971.79

Gastos ..... \$14,533,641.96

YESTIDOS. Liquidación contrastista. Nueva estampada para señoras y señores. Calves Dress, 223 West 39 St.

Salvador de contrabando. Vestidos de \$35 a \$125. 10 de E. 4th St. Nueva, atractivo. Voz, O'Connell, 122 West 38 St.

Corbatas. GRAN CANTIDAD PARA LLEVAR A PRECIOS BAJOS. AL CON-TADO. H. KÖNIGER, 15 AVE. A. DRY DOCK 4-8323.

YESTIDOS. Liquidación contrastista. Nueva estampada para señoras y señores. Calves Dress, 223 West 39 St.

Salvador de contrabando. Vestidos de \$35 a \$125. 10 de E. 4th St. Nueva, atractivo. Voz, O'Connell, 122 West 38 St.

Corbatas. GRAN CANTIDAD PARA LLEVAR A PRECIOS BAJOS. AL CON-TADO. H. KÖNIGER, 15 AVE. A. DRY DOCK 4-8323.

YESTIDOS. Liquidación contrastista. Nueva estampada para señoras y señores. Calves Dress, 223 West 39 St.

Salvador de contrabando. Vestidos de \$35 a \$125. 10 de E. 4th St. Nueva, atractivo. Voz, O'Connell, 122 West 38 St.

Corbatas. GRAN CANTIDAD PARA LLEVAR A PRECIOS BAJOS. AL CON-TADO. H. KÖNIGER, 15 AVE. A. DRY DOCK 4-8323.

YESTIDOS. Liquidación contrastista. Nueva estampada para señoras y señores. Calves Dress, 223 West 39 St.

Salvador de contrabando. Vestidos de \$35 a \$125. 10 de E. 4th St. Nueva, atractivo. Voz, O'Connell, 122 West 38 St.

Corbatas. GRAN CANTIDAD PARA LLEVAR A PRECIOS BAJOS. AL CON-TADO. H. KÖNIGER, 15 AVE. A. DRY DOCK 4-8323.

YESTIDOS. Liquidación contrastista. Nueva estampada para señoras y señores. Calves Dress, 223 West 39 St.

Salvador de contrabando. Vestidos de \$35 a \$125. 10 de E. 4th St. Nueva, atractivo. Voz, O'Connell, 122 West 38 St.

Corbatas. GRAN CANTIDAD PARA LLEVAR A PRECIOS BAJOS. AL CON-TADO. H. KÖNIGER, 15 AVE. A. DRY DOCK 4-8323.

YESTIDOS. Liquidación contrastista. Nueva estampada para señoras y señores. Calves Dress, 223 West 39 St.

Salvador de contrabando. Vestidos de \$35 a \$125. 10 de E. 4th St. Nueva, atractivo. Voz, O'Connell, 122 West 38 St.

Corbatas. GRAN CANTIDAD PARA LLEVAR A PRECIOS BAJOS. AL CON-TADO. H. KÖNIGER, 15 AVE. A. DRY DOCK 4-8323.

YESTIDOS. Liquidación contrastista. Nueva estampada para señoras y señores. Calves Dress, 223 West 39 St.

Salvador de contrabando. Vestidos de \$35 a \$125. 10 de E. 4th St. Nueva, atractivo. Voz, O'Connell, 122 West 38 St.

Corbatas. GRAN CANTIDAD PARA LLEVAR A PRECIOS BAJOS. AL CON-TADO. H. KÖNIGER, 15 AVE. A. DRY DOCK 4-8323.

YESTIDOS. Liquidación contrastista. Nueva estampada para señoras y señores. Calves Dress, 223 West 39 St.

Salvador de contrabando. Vestidos de \$35 a \$125. 10 de E. 4th St. Nueva, atractivo. Voz, O'Connell, 122 West 38 St.

Corbatas. GRAN CANTIDAD PARA LLEVAR A PRECIOS BAJOS. AL CON-TADO. H. KÖNIGER, 15 AVE. A. DRY DOCK 4-8323.

YESTIDOS. Liquidación contrastista. Nueva estampada para señoras y señores. Calves Dress, 223 West 39 St.

Salvador de contrabando. Vestidos de \$35 a \$125. 10 de E. 4th St. Nueva, atractivo. Voz, O'Connell, 122 West 38 St.

Corbatas. GRAN CANTIDAD PARA LLEVAR A PRECIOS BAJOS. AL CON-TADO. H. KÖNIGER, 15 AVE. A. DRY DOCK 4-8323.

YESTIDOS. Liquidación contrastista. Nueva estampada para señoras y señores. Calves Dress, 223 West 39 St.

## EL ORGULLO DE LA ARMADA

— Los embarques de café de Santos. — El uso obligatorio del alcohol nacional en Brasil. — La situación en Porto Alegre. — Incremento industrial de Pernambuco. — Los ingenios de azúcar. — Las fábricas de Pernambuco.

## MEJORAN LOS NEGOCIOS EN ARGENTINA AUMENTO EL VOLUMEN DE NEGOCIOS

Los negocios en la Argentina durante la semana que terminó el 28 de febrero, de acuerdo con los informes cablegráficos transmitidos por el comisionado de Comercio al departamento respectivo de Washington, continuaron su progreso ascendente, debido al aumento obtenido por las lanas y los aceites de linaza, el incremento del cambio del peso y la exportación de un volumen mayor de cereales.

## EL CAMBIO DEL MILREIS ORO EN BRASIL

La relación proporcional del milreis papel al milreis oro fué de 65858 papel por un milreis oro.

## Los embarques de café de Santos, Río de Janeiro y Victoria fueron normales, pero el mercado de café está demostrando una tendencia a disminuir a pesar de la baja en el cambio de la moneda nacional.

## El alcohol nacional

Comenzando desde el primero de julio los importadores de gasolina serán obligados a mezclar el producto importado con cinco por ciento de alcohol fabricado en el país.

## La situación en Porto Alegre

Informes de Porto Alegre comunican que las condiciones de los negocios en ese distrito continúan difíciles, debido en parte a la quiebra del banco Pelotense y en parte a la sequía que está causando un efecto desastroso a las siembras de arroz y maíz.

## El crecimiento industrial de Pernambuco

Datos recientemente publicados por el Director de Estadística del estado de Pernambuco, Brasil, hacen notar el rápido crecimiento industrial de esa región durante el período comprendido en los años 1907 al fin de 1920.

## Crimen en Westchester

La policía del condado de Westchester tiene que resolver el caso de un misterioso crimen en el cual una mujer fue asesinada en la producción industrial del estado.

## La Cabaña de Edgard Poe

(Continuación de la 4.ª pág.)  
verano en la granja de su amigo Patrick Brennan, situada al lado oeste de la que hoy es la calle ochenta y cuatro de Nueva York, justo la que conduce directamente a la estatua de Bolívar, en el Central Park. Fue impresa por primera vez en el "Evening Mirror" del 29 de enero de 1845, y luego por el mismo Poe en un tomito titulado "The Raven and Other Poems" (New York, 1845).

## Llega el cadáver del norteamericano muerto en la revolución peruana

A bordo del "Santa Bárbara" llegaron ayer a Nueva York los despojos mortales del que fue Mr. Reginald Skidmore, superintendente de la Compañía Grace en el Callao, quien halló la muerte en forma ocasional mientras se asomaba a la ventana de un restaurant el día que ocurrió la revuelta armada en el Callao, contra el presidente Sánchez Cerro.

## PROTEGIDO DE LA FORTUNA

Hace seis meses que Angel Soto era un descorazonado lavaplatos mejicano en un restaurant de Nueva York que inclinaba sobre la fregadera grisenta cantaba para ahogar sus penas. Pero su voz por fin lo sacó de la sucia cocina y ahora está contratado por cinco años con una remuneración de mil dólares cada vez que cante. ¿Qué suerte de muchacho, verdad?

## TESORO DE EE. UU.

Marzo 6, 1931.

Ing. Aduanas ..... \$2,884,109.49

Palanca ..... \$120,707,971.79

Gastos ..... \$14,533,641.96

YESTIDOS. Liquidación contrastista. Nueva estampada para señoras y señores. Calves Dress, 223 West 39 St.

Salvador de contrabando. Vestidos de \$35 a \$125. 10 de E. 4th St. Nueva, atractivo. Voz, O'Connell, 122 West 38 St.

Corbatas. GRAN CANTIDAD PARA LLEVAR A PRECIOS BAJOS. AL CON-TADO. H. KÖNIGER, 15 AVE. A. DRY DOCK 4-8323.

YESTIDOS. Liquidación contrastista. Nueva estampada para señoras y señores. Calves Dress, 223 West 39 St.

Salvador de contrabando. Vestidos de \$35 a \$125. 10 de E. 4th St. Nueva, atractivo. Voz, O'Connell, 122 West 38 St.

Corbatas. GRAN CANTIDAD PARA LLEVAR A PRECIOS BAJOS. AL CON-TADO. H. KÖNIGER, 15 AVE. A. DRY DOCK 4-8323.

YESTIDOS. Liquidación contrastista. Nueva estampada para señoras y señores. Calves Dress, 223 West 39 St.

Salvador de contrabando. Vestidos de \$35 a \$125. 10 de E. 4th St. Nueva, atractivo. Voz, O'Connell, 122 West 38 St.

Corbatas. GRAN CANTIDAD PARA LLEVAR A PRECIOS BAJOS. AL CON-TADO. H. KÖNIGER, 15 AVE. A. DRY DOCK 4-8323.

YESTIDOS. Liquidación contrastista. Nueva estampada para señoras y señores. Calves Dress, 223 West 39 St.

Salvador de contrabando. Vestidos de \$35 a \$125. 10 de E. 4th St. Nueva, atractivo. Voz, O'Connell, 122 West 38 St.

Corbatas. GRAN CANTIDAD PARA LLEVAR A PRECIOS BAJOS. AL CON-TADO. H. KÖNIGER, 15 AVE. A. DRY DOCK 4-8323.

YESTIDOS. Liquidación contrastista. Nueva estampada para señoras y señores. Calves Dress, 223 West 39 St.

Salvador de contrabando. Vestidos de \$35 a \$125. 10 de E. 4th St. Nueva, atractivo. Voz, O'Connell, 122 West 38 St.

Corbatas. GRAN CANTIDAD PARA LLEVAR A PRECIOS BAJOS. AL CON-TADO. H. KÖNIGER, 15 AVE. A. DRY DOCK 4-8323.

YESTIDOS. Liquidación contrastista. Nueva estampada para señoras y señores. Calves Dress, 223 West 39 St.

Salvador de contrabando. Vestidos de \$35 a \$125. 10 de E. 4th St. Nueva, atractivo. Voz, O'Connell, 122 West 38 St.

Corbatas. GRAN CANTIDAD PARA LLEVAR A PRECIOS BAJOS. AL CON-TADO. H. KÖNIGER, 15 AVE. A. DRY DOCK 4-8323.

YESTIDOS. Liquidación contrastista. Nueva estampada para señoras y señores. Calves Dress, 223 West 39 St.

Salvador de contrabando. Vestidos de \$35 a \$125. 10 de E. 4th St. Nueva, atractivo. Voz, O'Connell, 122 West 38 St.

Corbatas. GRAN CANTIDAD PARA LLEVAR A PRECIOS BAJOS. AL CON-TADO. H. KÖNIGER, 15 AVE. A. DRY DOCK 4-8323.

YESTIDOS. Liquidación contrastista. Nueva estampada para señoras y señores. Calves Dress, 223 West 39 St.

Salvador de contrabando. Vestidos de \$35 a \$125. 10 de E. 4th St. Nueva, atractivo. Voz, O'Connell, 122 West 38 St.

Corbatas. GRAN CANTIDAD PARA LLEVAR A PRECIOS BAJOS. AL CON-TADO. H. KÖNIGER, 15 AVE. A. DRY DOCK 4-8323.

YESTIDOS. Liquidación contrastista. Nueva estampada para señoras y señores. Calves Dress, 223 West 39 St.

Salvador de contrabando. Vestidos de \$35 a \$125. 10 de E. 4th St. Nueva, atractivo. Voz, O'Connell, 122 West 38 St.

Corbatas. GRAN CANTIDAD PARA LLEVAR A PRECIOS BAJOS. AL CON-TADO.